Parlament Europejski
2024–2029

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Klimatu i Bezpieczeństwa Żywności
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2025/0410(COD)

28.7.2026

POPRAWKI
1337 - 1488

Projekt sprawozdania
Michele Picaro, Herbert Dorfmann
(PE789.113v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenia (WE) nr 999/2001, (WE) nr 1829/2003, (WE) nr 1831/2003, (WE) nr 852/2004, (WE) nr 853/2004, (WE) nr 396/2005, (WE) nr 1099/2009, (WE) nr 1107/2009, (UE) nr 528/2012 i (UE) 2017/625 w odniesieniu do uproszczenia i poprawy wymogów dotyczących bezpieczeństwa żywności i pasz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)1030 – C10-0359/2025 – 2025/0410(COD))

Poprawka 1337
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 4 – ustęp 3 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2) art. 4 ust. 3 lit. h) otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„h) datę zatwierdzenia substancji czynnej oraz, w stosownych przypadkach, datę wygaśnięcia tego zatwierdzenia.”;	

Or. en

Poprawka 1338
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 5 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 5 ust. 1 część wprowadzająca otrzymuje brzmienie:
	„Zgodnie z zasadą ostrożności i z zastrzeżeniem ust. 2 zatwierdza się następujące substancje czynne:”;

Or. en

Poprawka 1339
Jessica Polfjärd, Peter Liese, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)

Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 5 – ustęp 2 – litera c

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2a) art. 5 ust. 2 lit. c) otrzymuje brzmienie:
c) niezatwierdzenie danej substancji czynnej miałoby nieproporcjonalnie duże negatywne skutki dla społeczeństwa w stosunku do ryzyka dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub dla środowiska wynikającego ze stosowania tej substancji. Przy podejmowaniu decyzji czy substancja czynna może zostać zatwierdzona zgodnie z akapitem pierwszym kluczową kwestią jest dostępność stosownych i wystarczających substancji lub technologii alternatywnych. Stosowanie produktu biobójczego zawierającego substancje czynne zatwierdzone zgodnie z niniejszym ustępem, podlega odpowiednim środkom zmniejszającym ryzyko, aby zapewnić zminimalizowanie narażenia ludzi, zwierząt i środowiska na działanie tych substancji czynnych. Stosowanie produktu biobójczego zawierającego te substancje czynne jest ograniczone do państw członkowskich, w których spełniony jest co najmniej jeden z warunków określonych w niniejszym ustępie.	„c) niezatwierdzenie danej substancji czynnej miałoby nieproporcjonalnie duże negatywne skutki dla społeczeństwa ***lub klimatu*** w stosunku do ryzyka dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub dla środowiska wynikającego ze stosowania tej substancji. Przy podejmowaniu decyzji czy substancja czynna może zostać zatwierdzona zgodnie z akapitem pierwszym kluczową kwestią jest dostępność stosownych i wystarczających substancji lub technologii alternatywnych. Stosowanie produktu biobójczego zawierającego substancje czynne zatwierdzone zgodnie z niniejszym ustępem, podlega odpowiednim środkom zmniejszającym ryzyko, aby zapewnić zminimalizowanie narażenia ludzi, zwierząt i środowiska na działanie tych substancji czynnych. Stosowanie produktu biobójczego zawierającego te substancje czynne jest ograniczone do państw członkowskich, w których spełniony jest co najmniej jeden z warunków określonych w niniejszym ustępie.”;

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1340
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 5 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b) w art. 5 ust. 2 część wprowadzająca otrzymuje brzmienie:
	„Bez uszczerbku dla art. 4 ust. 1 substancje czynne, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, muszą zostać zatwierdzone, jeżeli zostanie wykazane, że spełniają przynajmniej jeden z następujących warunków:";

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1341
Aurelijus Veryga

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2b) w art. 6 ust. 2 dodaje się nową literę ca) w brzmieniu:
	„ca) wymóg dotyczący danych zaczął obowiązywać po upływie ponad 365 dni od złożenia wniosku. Art. 88 stosuje się bez uszczerbku dla niniejszego przepisu.";

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1342
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 6 ust. 2 dodaje się nową literę ca) w brzmieniu:
	„ca) wymóg dotyczący danych zaczął obowiązywać po upływie ponad 365 dni od złożenia wniosku. Art. 88 stosuje się bez uszczerbku dla niniejszego przepisu.”;

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1343
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2a) w art. 6 ust. 2 dodaje się nową literę ca) w brzmieniu:
	„ca) wymóg dotyczący danych zaczął obowiązywać po upływie ponad 365 dni od złożenia wniosku. Art. 88 stosuje się bez uszczerbku dla niniejszego przepisu.”;

Or. en

(32012R0528)

Uzasadnienie

Wymogów dotyczących danych nie należy zmieniać w toku postępowania w sprawie wniosku. Do właściwych organów oceniających należy wskazanie poszczególnych wymogów oraz wszelkich konkretnych kwestii budzących obawy na etapie sporządzania sprawozdania z oceny. Nie należy wprowadzać nowych wymogów na etapie zarządzania ryzykiem ani na etapie postępowania przed ECHA.

Poprawka 1344
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 9 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3) art. 9 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„a) przyjmuje rozporządzenie wykonawcze, w którym stwierdza, że dana substancja czynna zostaje zatwierdzona, oraz określa warunki, na jakich to się odbywa, w tym datę zatwierdzenia oraz, w stosownych przypadkach, datę wygaśnięcia zatwierdzenia; lub;”	

Or. en

Poprawka 1345
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Zatwierdzenie substancji czynnej, która uznana jest za substancję kwalifikującą się do zastąpienia, a także ***każde*** odnowienie takiego zatwierdzenia obowiązuje przez okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat.”;	„Zatwierdzenie substancji czynnej, która uznana jest za substancję kwalifikującą się do zastąpienia, a także ***jednorazowe*** odnowienie takiego zatwierdzenia obowiązuje przez okres nieprzekraczający ***trzech*** lat.”;

Or. en

Poprawka 1346
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Zatwierdzenie substancji czynnej, która uznana jest za substancję kwalifikującą się do zastąpienia, a także każde odnowienie takiego zatwierdzenia obowiązuje przez okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat.”;	„Zatwierdzenie substancji czynnej, która uznana jest za substancję kwalifikującą się do zastąpienia, a także każde odnowienie takiego zatwierdzenia obowiązuje przez okres nieprzekraczający ***dziesięciu*** lat.”;

Or. en

Poprawka 1347
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Zatwierdzenie substancji czynnej, która uznana jest za substancję kwalifikującą się do zastąpienia, a także każde odnowienie takiego zatwierdzenia obowiązuje przez okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat.”;	„Zatwierdzenie substancji czynnej, która uznana jest za substancję kwalifikującą się do zastąpienia, a także każde odnowienie takiego zatwierdzenia obowiązuje przez okres nieprzekraczający ***dziesięciu*** lat.”;

Or. en

Poprawka 1348
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 4
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Zatwierdzenie substancji czynnej, która uznana jest za substancję kwalifikującą się do zastąpienia, a także każde odnowienie takiego zatwierdzenia obowiązuje przez okres nieprzekraczający ***siedmiu*** lat.”;	„Zatwierdzenie substancji czynnej, która uznana jest za substancję kwalifikującą się do zastąpienia, a także każde odnowienie takiego zatwierdzenia obowiązuje przez okres nieprzekraczający ***dziesięciu*** lat.”;

Or. en

Poprawka 1349
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5) art. 12 ust. 3 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„3. Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej obowiązuje bezterminowo dla wszystkich grup produktowych, do których to zatwierdzenie ma zastosowanie, chyba że substancja czynna została zidentyfikowana jako kwalifikująca się do zastąpienia zgodnie z art. 10 lub w akcie wykonawczym w sprawie odnowienia tego zatwierdzenia przyjętym zgodnie z art. 14 ust. 4 lit. a) przewidziano krótszy okres.”;	

Or. en

Poprawka 1350
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„3. Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej obowiązuje ***bezterminowo*** dla wszystkich grup produktowych, do których to zatwierdzenie ma zastosowanie, chyba że substancja czynna została zidentyfikowana jako kwalifikująca się do zastąpienia zgodnie z art. 10 lub w akcie wykonawczym w sprawie odnowienia tego zatwierdzenia przyjętym zgodnie z art. 14 ust. 4 lit. a) przewidziano krótszy okres.”;	„3. Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej obowiązuje ***przez okres 20 lat*** dla wszystkich grup produktowych, do których to zatwierdzenie ma zastosowanie, chyba że substancja czynna została zidentyfikowana jako kwalifikująca się do zastąpienia zgodnie z art. 10 lub w akcie wykonawczym w sprawie odnowienia tego zatwierdzenia przyjętym zgodnie z art. 14 ust. 4 lit. a) przewidziano krótszy okres.”;

Or. en

Poprawka 1351
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„3. Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej obowiązuje ***bezterminowo*** dla wszystkich grup produktowych, do których to zatwierdzenie ma zastosowanie, chyba że substancja czynna została zidentyfikowana jako kwalifikująca się do zastąpienia zgodnie z art. 10 lub w akcie wykonawczym w sprawie odnowienia tego zatwierdzenia przyjętym zgodnie z art. 14 ust. 4 lit. a) przewidziano krótszy okres.”;	„3. Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej obowiązuje ***przez okres 15 lat*** dla wszystkich grup produktowych, do których to zatwierdzenie ma zastosowanie, chyba że substancja czynna została zidentyfikowana jako kwalifikująca się do zastąpienia zgodnie z art. 10 lub w akcie wykonawczym w sprawie odnowienia tego zatwierdzenia przyjętym zgodnie z art. 14 ust. 4 lit. a) przewidziano krótszy okres.”;

Or. en

Poprawka 1352
Radan Kanev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 5
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„3. Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej obowiązuje ***bezterminowo*** dla wszystkich grup produktowych, do których to zatwierdzenie ma zastosowanie, chyba że substancja czynna została zidentyfikowana jako kwalifikująca się do zastąpienia zgodnie z art. 10 lub w akcie wykonawczym w sprawie odnowienia tego zatwierdzenia przyjętym zgodnie z art. 14 ust. 4 lit. a) przewidziano krótszy okres.”;	„3. Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej obowiązuje ***przez okres 15 lat*** dla wszystkich grup produktowych, do których to zatwierdzenie ma zastosowanie, chyba że substancja czynna została zidentyfikowana jako kwalifikująca się do zastąpienia zgodnie z art. 10 lub w akcie wykonawczym w sprawie odnowienia tego zatwierdzenia przyjętym zgodnie z art. 14 ust. 4 lit. a) przewidziano krótszy okres.”;

Or. en

Poprawka 1353
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6) art. 13 ust. 1 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„1. Wnioskodawcy, którzy chcieliby wystąpić o odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej, która podlega określonej dacie wygaśnięcia jednej lub większej liczby grup produktowych, składają wniosek w Agencji przynajmniej 550 dni przed wygaśnięciem zatwierdzenia. W przypadku gdy zatwierdzenie w odniesieniu do grup produktowych wygasa w różnych terminach, wniosek składa się przynajmniej 550 dni przed upływem najwcześniejszego terminu wygaśnięcia.;”	

Or. en

Poprawka 1354
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 – ustęp 5

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	6a) w art. 14 uchyla się ust. 5:
„5. W przypadku gdy istnieje prawdopodobieństwo, że z przyczyn niezależnych od wnioskodawcy, zatwierdzenie substancji czynnej utraci ważność, zanim decyzja w sprawie jego odnowienia zostanie podjęta, Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych decyzję przedłużającą ważność zatwierdzenia o taki okres, jakiego potrzebuje, aby rozpatrzyć wniosek. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 82 ust. 2.";	

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1355
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7) dodaje się nowy art. 14a w brzmieniu:	***skreśla się***

„Artykuł 14a

Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej z bezterminowym zatwierdzeniem

1. Komisja może przyjmować akty wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3, identyfikujące substancje czynne z bezterminowym zatwierdzeniem, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia. Akty wykonawcze zawierają wykaz odnośnych substancji czynnych i grup produktowych oraz określają datę wygaśnięcia ich aktualnych zatwierdzeń umożliwiającą ocenę wniosków i podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia.

Art. 13 i 14 stosuje się odpowiednio do składania, przyjmowania i oceny wniosków.

2. Przy identyfikowaniu przedmiotowych substancji czynnych uwzględnia się między innymi odpowiednie nowe lub zaktualizowane wymogi dotyczące danych lub wytyczne, wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną oraz dostępne dane z monitorowania, a także można uwzględnić wnioski państw członkowskich.”;

Or. en

Poprawka 1356
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7) dodaje się nowy art. 14a w brzmieniu:	***skreśla się***

„Artykuł 14a

Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej z bezterminowym zatwierdzeniem

1. Komisja może przyjmować akty wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3, identyfikujące substancje czynne z bezterminowym zatwierdzeniem, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia. Akty wykonawcze zawierają wykaz odnośnych substancji czynnych i grup produktowych oraz określają datę wygaśnięcia ich aktualnych zatwierdzeń umożliwiającą ocenę wniosków i podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia.

Art. 13 i 14 stosuje się odpowiednio do składania, przyjmowania i oceny wniosków.

2. Przy identyfikowaniu przedmiotowych substancji czynnych uwzględnia się między innymi odpowiednie nowe lub zaktualizowane wymogi dotyczące danych lub wytyczne, wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną oraz dostępne dane z monitorowania, a także można uwzględnić wnioski państw członkowskich.”;

Or. en

Poprawka 1357
Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 14a	***skreśla się***

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1358
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej z bezterminowym zatwierdzeniem	Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej ***niskiego ryzyka i substancji do biokontroli*** z bezterminowym zatwierdzeniem

Or. en

Poprawka 1359
Radan Kanev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej z ***bezterminowym*** zatwierdzeniem	Odnowienie zatwierdzenia substancji czynnej z ***ograniczonym*** zatwierdzeniem

Or. en

Poprawka 1360
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7

Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może przyjmować akty wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3, identyfikujące substancje czynne z bezterminowym zatwierdzeniem, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia. Akty wykonawcze zawierają wykaz odnośnych substancji czynnych i grup produktowych oraz określają datę wygaśnięcia ich aktualnych zatwierdzeń umożliwiającą ocenę wniosków i podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Decyzji o tym, czy zatwierdzenie substancji czynnej powinno podlegać odnowieniu, nie należy podejmować w ramach uznaniowego programu prac ustanowionego przez Komisję. Regularne i przewidywalne odnowienia oparte na ustalonych okresach ważności zatwierdzeń zapewniają większą pewność prawa, umożliwiają okresową ponowną ocenę wszystkich substancji czynnych w świetle najnowszej wiedzy naukowej i technicznej oraz zapewniają lepszą ochronę zdrowia ludzi i środowiska.

Poprawka 1361
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może przyjmować akty wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3, identyfikujące substancje czynne z bezterminowym zatwierdzeniem, w odniesieniu do których przeprowadza się procedurę odnowienia. Akty wykonawcze	Komisja może przyjmować akty wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3, ***oraz po zasięgnięciu opinii Agencji,*** identyfikujące substancje czynne z bezterminowym zatwierdzeniem, w odniesieniu do których przeprowadza się

zawierają wykaz odnośnych substancji czynnych i grup produktowych oraz określają datę wygaśnięcia ich aktualnych zatwierdzeń umożliwiającą ocenę wniosków i podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia.

procedurę odnowienia. Akty wykonawcze zawierają wykaz odnośnych substancji czynnych i grup produktowych oraz określają datę wygaśnięcia ich aktualnych zatwierdzeń umożliwiającą ocenę wniosków i podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia.

Or. en

Poprawka 1362
Radan Kanev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może przyjmować akty wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3, identyfikujące substancje czynne z ***bezterminowym*** zatwierdzeniem, w odniesieniu do których ***przeprowadza się*** procedurę odnowienia. Akty wykonawcze zawierają wykaz odnośnych substancji czynnych i grup produktowych oraz określają datę wygaśnięcia ich aktualnych zatwierdzeń umożliwiającą ocenę wniosków i podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia.	Komisja może przyjmować akty wykonawcze zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3, identyfikujące substancje czynne z ***ograniczonym*** zatwierdzeniem, w odniesieniu do których procedurę odnowienia ***przeprowadza się wcześniej***. Akty wykonawcze zawierają wykaz odnośnych substancji czynnych i grup produktowych oraz określają datę wygaśnięcia ich aktualnych zatwierdzeń umożliwiającą ocenę wniosków i podjęcie decyzji w sprawie odnowienia zatwierdzenia.

Or. en

Poprawka 1363
Jessica Polfjärd, Peter Liese, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przy identyfikowaniu przedmiotowych substancji czynnych uwzględnia się między innymi odpowiednie nowe lub zaktualizowane wymogi dotyczące danych lub wytyczne, wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną oraz dostępne dane z monitorowania, a także można uwzględnić wnioski państw członkowskich.***";***	2. Przy identyfikowaniu przedmiotowych substancji czynnych uwzględnia się między innymi odpowiednie nowe lub zaktualizowane wymogi dotyczące danych lub wytyczne, wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną oraz dostępne dane z monitorowania, a także można uwzględnić wnioski państw członkowskich. ***Nowe lub zaktualizowane wytyczne nie mogą same w sobie wprowadzać nowych wymogów dotyczących danych ani kryteriów oceny w odniesieniu do wniosków będących już w trakcie oceny, chyba że jest to konieczne w celu przeciwdziałania nowo zidentyfikowanemu ryzyku dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska.";***

Or. en

Poprawka 1364
Aurelijus Veryga

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przy ***identyfikowaniu*** przedmiotowych substancji czynnych ***uwzględnia*** się między innymi ***odpowiednie nowe lub zaktualizowane wymogi dotyczące danych lub wytyczne,*** wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną ***oraz*** dostępne dane z monitorowania***, a także*** można uwzględnić wnioski państw członkowskich.”;	2. Przy ***określaniu*** przedmiotowych substancji czynnych ***bierze się pod uwagę*** między innymi wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną ***i*** dostępne dane z monitorowania oraz można uwzględnić wnioski państw członkowskich.”;

Or. en

Poprawka 1365
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 14 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przy identyfikowaniu przedmiotowych substancji czynnych uwzględnia się między innymi odpowiednie nowe lub zaktualizowane wymogi dotyczące danych lub wytyczne, wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną oraz dostępne dane z monitorowania, a także ***można uwzględnić*** wnioski państw członkowskich.”;	2. Przy identyfikowaniu przedmiotowych substancji czynnych uwzględnia się między innymi odpowiednie nowe lub zaktualizowane wymogi dotyczące danych lub wytyczne, wskazania dotyczące zagrożeń dla zdrowia ludzi lub zwierząt lub dla środowiska, nową wiedzę naukową lub techniczną oraz dostępne dane z monitorowania, a także wnioski państw członkowskich.”;

Or. en

Poprawka 1366
Christophe Clergeau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	7a) art. 15 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
1. Komisja może dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej w odniesieniu do jednej lub kilku grup produktowych w dowolnym momencie, gdy zaistnieją istotne przesłanki, aby sądzić, że warunki określone w art. 4 ust. 1 lub – w odpowiednich przypadkach – warunki określone w art. 5 ust. 2 nie są już	„1. Komisja może dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej w odniesieniu do jednej lub kilku grup produktowych w dowolnym momencie, gdy zaistnieją istotne przesłanki, aby sądzić, że warunki określone w art. 4 ust. 1 lub – w odpowiednich przypadkach – warunki określone w art. 5 ust. 2 nie są już

spełniane. Komisja ***może*** także ***dokonać*** przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej w odniesieniu do jednej lub kilku grup produktowych na wniosek państwa członkowskiego, jeśli istnieją informacje wskazujące na to, że stosowanie danej substancji czynnej w produktach biobójczych lub wyrobach poddanych ich działaniu wywołuje istotne obawy co do bezpieczeństwa takich produktów biobójczych lub wyrobów poddanych ich działaniu. Komisja podaje do publicznej wiadomości informację, że jest w trakcie dokonywania przeglądu i umożliwia wnioskodawcy przedstawienie uwag. Komisja należycie uwzględnia te uwagi w swoim przeglądzie. Jeśli obawy te zostaną potwierdzone, Komisja przyjmuje rozporządzenie wykonawcze zmieniające warunki zatwierdzenia substancji czynnej lub unieważniające jej zatwierdzenie. To rozporządzenie wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedura sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3. Zastosowanie ma art. 9 ust. 2. Komisja informuje o tym odpowiednio pierwotnych wnioskodawców, którzy wystąpili o zatwierdzenie. W przypadku należycie uzasadnionej pilnej potrzeby Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 82 ust. 4.	spełniane. Komisja ***dokonuje*** także przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej w odniesieniu do jednej lub kilku grup produktowych na wniosek państwa członkowskiego, jeśli istnieją informacje wskazujące na to, że stosowanie danej substancji czynnej w produktach biobójczych lub wyrobach poddanych ich działaniu wywołuje istotne obawy co do bezpieczeństwa takich produktów biobójczych lub wyrobów poddanych ich działaniu. Komisja podaje do publicznej wiadomości informację, że jest w trakcie dokonywania przeglądu i umożliwia wnioskodawcy przedstawienie uwag. Komisja należycie uwzględnia te uwagi w swoim przeglądzie. Jeśli obawy te zostaną potwierdzone, Komisja przyjmuje rozporządzenie wykonawcze zmieniające warunki zatwierdzenia substancji czynnej lub unieważniające jej zatwierdzenie. To rozporządzenie wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedura sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3. Zastosowanie ma art. 9 ust. 2. Komisja informuje o tym odpowiednio pierwotnych wnioskodawców, którzy wystąpili o zatwierdzenie. W przypadku należycie uzasadnionej pilnej potrzeby Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 82 ust. 4.”;

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1367
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	7a) art. 15 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:
1. Komisja może dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej w odniesieniu do jednej lub kilku grup produktowych w dowolnym momencie, gdy zaistnieją istotne przesłanki, aby sądzić, że warunki określone w art. 4 ust. 1 lub – w odpowiednich przypadkach – warunki określone w art. 5 ust. 2 nie są już spełniane. Komisja ***może także dokonać*** przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej w odniesieniu do jednej lub kilku grup produktowych na wniosek państwa członkowskiego, jeśli istnieją informacje wskazujące na to, że stosowanie danej substancji czynnej w produktach biobójczych lub wyrobach poddanych ich działaniu wywołuje istotne obawy co do bezpieczeństwa takich produktów biobójczych lub wyrobów poddanych ich działaniu. Komisja podaje do publicznej wiadomości informację, że jest w trakcie dokonywania przeglądu i umożliwia wnioskodawcy przedstawienie uwag. Komisja należycie uwzględnia te uwagi w swoim przeglądzie.	„1. Komisja może dokonać przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej w odniesieniu do jednej lub kilku grup produktowych w dowolnym momencie, gdy ***w świetle nowej wiedzy naukowej i technicznej oraz danych z monitorowania*** zaistnieją istotne przesłanki, aby sądzić, że warunki określone w art. 4 ust. 1 lub – w odpowiednich przypadkach – warunki określone w art. 5 ust. 2 nie są już spełniane. Komisja ***podejmuje działania w terminie 3 miesięcy w celu dokonania*** przeglądu zatwierdzenia substancji czynnej w odniesieniu do jednej lub kilku grup produktowych na wniosek państwa członkowskiego, jeśli istnieją informacje wskazujące na to, że stosowanie danej substancji czynnej w produktach biobójczych lub wyrobach poddanych ich działaniu wywołuje istotne obawy co do bezpieczeństwa takich produktów biobójczych lub wyrobów poddanych ich działaniu. Komisja podaje do publicznej wiadomości informację, że jest w trakcie dokonywania przeglądu i umożliwia wnioskodawcy przedstawienie uwag. Komisja należycie uwzględnia te uwagi w swoim przeglądzie.”;

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1368
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 7 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	7b) art. 15 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
2. ***Komisja może zwrócić się do*** Agencji ***o opinię w jakichkolwiek kwestiach naukowych lub technicznych związanych z przeglądem*** zatwierdzenia ***substancji czynnej***. Agencja przygotowuje taką opinię w ciągu 270 dni od momentu otrzymania prośby i przedkłada ją Komisji.	„2. Agencji ***powierza się w każdym przypadku zadanie udzielania pomocy naukowej i technicznej w zakresie przeglądu*** zatwierdzenia. Agencja przygotowuje taką opinię w ciągu 270 dni od momentu otrzymania prośby i przedkłada ją Komisji.”;

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1369
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8) dodaje się nowy art. 15a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 15a	
Okresy ważności zatwierdzeń substancji czynnych zatwierdzonych do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.	
W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 528/2012 najpóźniej w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. dla jednej grupy produktowej lub ich większej liczby zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo dla danych grup produktowych, z wyjątkiem:	

a) substancji czynnych zidentyfikowanych jako spełniające kryteria określone w art. 5 ust. 1 lub art. 10;

b) substancji czynnych, w odniesieniu do których wniosek o odnowienie złożono w terminie określonym w art. 13 ust. 1 do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.;

c) substancji czynnych, w odniesieniu do których nie złożono wniosku o odnowienie w terminie określonym w art. 13 ust. 1 do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.";

Or. en

Poprawka 1370
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 15a	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1371
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 528/2012 najpóźniej w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. dla jednej grupy produktowej lub ich większej liczby zatwierdzenia uznaje się za udzielone bezterminowo dla danych grup produktowych, z wyjątkiem:	***skreśla się***
a) substancji czynnych zidentyfikowanych jako spełniające kryteria określone w art. 5 ust. 1 lub art. 10;	
b) substancji czynnych, w odniesieniu do których wniosek o odnowienie złożono w terminie określonym w art. 13 ust. 1 do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.;	
c) substancji czynnych, w odniesieniu do których nie złożono wniosku o odnowienie w terminie określonym w art. 13 ust. 1 do dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.";	

Or. en

Uzasadnienie

Automatyczne przekształcenie istniejących zatwierdzeń w zatwierdzenia bezterminowe oznaczałoby odejście od zasady okresowej ponownej oceny naukowej, która stanowi podstawę unijnych ram regulacyjnych dotyczących biobójczych substancji czynnych. Zatwierdzenia substancji czynnych powinny nadal podlegać regularnemu odnawianiu, aby zagwarantować, że pozostają oparte na najnowszej wiedzy naukowej i technicznej oraz nadal zapewniają wysoki poziom ochrony zdrowia ludzi i środowiska.

Poprawka 1372
Radan Kanev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8

Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 528/2012 najpóźniej w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. dla jednej grupy produktowej lub ich większej liczby zatwierdzenia uznaje się za udzielone ***bezterminowo dla danych grup produktowych,*** z wyjątkiem:	W przypadku wszystkich substancji czynnych zatwierdzonych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 528/2012 najpóźniej w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę: data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. dla jednej grupy produktowej lub ich większej liczby zatwierdzenia uznaje się za udzielone ***na początkowy okres nie dłuższy niż 10 lat, jeśli można oczekiwać, że przynajmniej jeden z zawierających ją produktów biobójczych spełnia kryteria określone w art. 19 ust. 1 lit. b) z uwzględnieniem czynników, o których mowa w art. 19 ust. 2 i 5. Substancja czynna wchodząca w zakres art. 5 może zostać zatwierdzona jedynie na początkowy okres nieprzekraczający 5 lat,*** z wyjątkiem:

Or. en

Uzasadnienie

Dostosowanie do obecnie obowiązujących ograniczeń okresu ważności zatwierdzeń.

Poprawka 1373
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) substancji czynnych zidentyfikowanych jako spełniające kryteria określone w art. 5 ust. 1 lub art. 10;	a) substancji czynnych zidentyfikowanych jako spełniające kryteria ***wyłączenia lub zastąpienia*** określone w art. 5 ust. 1 lub art. 10;

Or. en

Poprawka 1374
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) substancji czynnych, w odniesieniu do których przegląd zatwierdzenia prowadzony zgodnie z art. 15 jest w toku w dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.;
	cb) substancji czynnych, których zatwierdzenie nie zostało jeszcze co najmniej raz odnowione zgodnie z art. 12;
	cc) substancji czynnych, dla których ustalono skrócony okres zgodnie z art. 4 ust. 3 lit. g) i h);
	cd) substancji czynnych sklasyfikowanych zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 jako substancje rakotwórcze kategorii 2, mutagenne kategorii 2 lub działające szkodliwie na rozrodczość kategorii 2;

Or. en

Poprawka 1375
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) substancji czynnych, w odniesieniu do których przegląd zatwierdzenia prowadzony zgodnie z art. 15 jest w toku w

dniu [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.;

Or. en

Poprawka 1376
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cb) substancji czynnych, których zatwierdzenie nie zostało jeszcze co najmniej raz odnowione zgodnie z art. 12;

Or. en

Poprawka 1377
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a – litera c c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cc) substancji czynnych, dla których ustalono skrócony okres zgodnie z art. 4 ust. 3 lit. g) i h);

Or. en

Poprawka 1378
Christophe Clergeau, Biljana Borzan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 1 – punkt 8

Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 15 a – litera c d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	cd) substancji czynnych sklasyfikowanych zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 jako substancje rakotwórcze kategorii 2, mutagenne kategorii 2 lub działające szkodliwie na rozrodczość kategorii 2;

Or. en

Poprawka 1379
Céline Imart, Stefan Köhler, Emmanouil Kefalogiannis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 17 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8a) w art. 17 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
1. Produktów biobójczych nie można udostępniać na rynku ani stosować, jeśli nie uzyskały pozwolenia zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.	1. Produktów biobójczych nie można udostępniać na rynku ani stosować, jeśli nie uzyskały pozwolenia zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. ***Produkty biobójcze mogą być również udostępniane na rynku i stosowane w środowisku rolniczym, jeżeli ich stosowanie stanowi zastosowanie biobójcze do celów sanitarnych w środowisku rolniczym w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. af), pod warunkiem że uzyskały pozwolenie zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.";***

Or. fr*(32012R0528)*

Poprawka 1380
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 17 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8a) w art. 17 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
1. Produktów biobójczych nie można udostępniać na rynku ani stosować, jeśli nie uzyskały pozwolenia zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.	1. Produktów biobójczych nie można udostępniać na rynku ani stosować, jeśli nie uzyskały pozwolenia zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. ***Produkty biobójcze mogą być również udostępniane na rynku i stosowane w środowisku rolniczym, jeżeli ich stosowanie stanowi zastosowanie biobójcze do celów sanitarnych w środowisku rolniczym w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. af), pod warunkiem że uzyskały pozwolenie zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.";***

Or. fr*(32012R0528)*

Poprawka 1381
Peter Liese

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 17 – ustęp 4

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8a) art. 17 ust. 4 otrzymuje brzmienie:
4. Pozwolenia udziela się na okres nieprzekraczający 10 lat.	„4. Pozwolenia udziela się na okres nieprzekraczający 10 lat. ***Pozwolenia dla grup produktowych 1–5 i 8 udziela się na okres 25 lat. Art. 88 stosuje się bez uszczerbku dla niniejszego przepisu.";***

Or. en

(32012R0528)

Uzasadnienie

This amendment provides for a longer authorisation period for biocidal products in product-types 1–5 (disinfectants) and product-type 8 (wood preservatives), while retaining the general 10-year authorisation period for all other product-types.Disinfectants are essential for protecting public health, while wood preservatives contribute to the objectives of the European Green Deal and the Circular Economy by extending the lifespan of wood products, reducing resource use and waste, and lowering greenhouse gas emissions. Extending the authorisation period for these product-types would also reduce unnecessary administrative burdens for competent authorities and industry, particularly for European SMEs, and supports the Union's broader objective of regulatory simplification. The amendment does not weaken regulatory oversight. In accordance with Article 88 of Regulation (EU) No 528/2012, Member States retain the power to review, amend or cancel an authorisation at any time where new information indicates that a product no longer fulfils the conditions for authorisation or presents unacceptable risks to human health or the environment.

Poprawka 1382
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 17 – ustęp 4

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8a) art. 17 ust. 4 otrzymuje brzmienie:
4. Pozwolenia udziela się ***na okres nieprzekraczający 10 lat***.	***„4.*** Pozwolenia udziela się ***bezterminowo***. ***Art. 88 stosuje się bez uszczerbku dla niniejszego przepisu.”;***

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1383
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 17 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a) art. 17 ust. 4 otrzymuje brzmienie:
	„4. Pozwolenia udziela się bezterminowo. Art. 88 stosuje się bez uszczerbku dla niniejszego przepisu.”;

Or. en

Poprawka 1384
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 17 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a) art. 17 ust. 4 otrzymuje brzmienie:
	„4. Pozwolenia udziela się bezterminowo.”;

Or. en

Uzasadnienie

Dostosowanie okresu ważności pozwoleń na produkty biobójcze do cyklu zatwierdzania zawartych w nich substancji czynnych zwiększyłoby spójność i przewidywalność regulacyjną, a jednocześnie zmniejszyłoby zbędne obciążenie administracyjne wynikające z powtarzających się procedur odnawiania pozwoleń. Obowiązujące zabezpieczenia przewidziane w rozporządzeniu w sprawie produktów biobójczych nadal zapewniałyby odpowiedni poziom ochrony, umożliwiając jednocześnie przeznaczenie zasobów na innowacje i bardziej zrównoważone rozwiązania.

Poprawka 1385
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 17 – ustęp 4

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8a) art. 17 ust. 4 otrzymuje brzmienie:
4. Pozwolenia udziela się ***na okres nieprzekraczający 10 lat.***	„4. Pozwolenia udziela się ***bezterminowo.”;***

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1386
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 19 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8b) w art. 19 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:
	„1a. Państwa członkowskie mogą zezwalać na zastosowania biobójcze do celów sanitarnych w środowisku rolniczym, w szczególności w odniesieniu do produktów przeznaczonych do zwalczania gryzoni lub innych szkodników sanitarnych, a w stosownych przypadkach także niektórych insektycydów należących do odpowiednich grup produktowych, jeżeli:
	a) wykazano zagrożenie dla zdrowia ludzi lub zwierząt;
	b) głównym celem takiego zastosowania nie jest ochrona upraw za pomocą środków ochrony roślin;
	c) nałożono rygorystyczne warunki stosowania, nadzoru i ograniczania ryzyka;
	d) w stosownych przypadkach uwzględnia się ograniczenia strukturalne, klimatyczne i sanitarne regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349

Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.”;

Or. fr

Poprawka 1387
Céline Imart, Stefan Köhler, Emmanouil Kefalogiannis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8b) w art. 19 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:
	„1a. Państwa członkowskie mogą zezwalać na zastosowania biobójcze do celów sanitarnych w środowisku rolniczym, w szczególności w odniesieniu do produktów przeznaczonych do zwalczania gryzoni lub innych szkodników sanitarnych, a w stosownych przypadkach także niektórych insektycydów należących do odpowiednich grup produktowych, jeżeli: a) wykazano zagrożenie dla zdrowia ludzi lub zwierząt; b) głównym celem takiego zastosowania nie jest ochrona upraw za pomocą środków ochrony roślin; c) nałożono rygorystyczne warunki stosowania, nadzoru i ograniczania ryzyka; d) w stosownych przypadkach uwzględnia się ograniczenia strukturalne, klimatyczne i sanitarne regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.”;

Or. fr

Poprawka 1388
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 19 – ustęp 5

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8b) art. 19 ust. 5 otrzymuje brzmienie:
5. Niezależnie od ust. 1 i 4 na produkt biobójczy może zostać udzielone pozwolenie, jeśli nie są w pełni spełnione warunki określone w ust. 1 lit. b) ppkt (iii) i (iv), lub może zostać udzielone pozwolenie na udostępnianie na rynku do powszechnego stosowania***, jeżeli spełnione są kryteria, o których mowa w ust. 4 lit. c),*** w przypadkach gdy niewydanie takiego pozwolenia powodowałoby nieproporcjonalnie duże negatywne skutki dla społeczeństwa w stosunku do ryzyka dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub dla środowiska wynikającego ze stosowania danego produktu biobójczego zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu. Stosowanie produktu biobójczego, na który udzielono pozwolenia na podstawie niniejszego ustępu, podlega odpowiednim środkom zmniejszającym ryzyko, aby zminimalizować narażenie ludzi i środowiska na działanie tego produktu biobójczego. Stosowanie produktu biobójczego, na który udzielono pozwolenia na mocy niniejszego ustępu, jest ograniczone do państw członkowskich, w których spełnione są warunki określone w akapicie pierwszym.	„5. Niezależnie od ust. 1 i 4 na produkt biobójczy może zostać udzielone pozwolenie, jeśli nie są w pełni spełnione warunki określone w ust. 1 lit. b) ppkt (iii) i (iv), lub może zostać udzielone pozwolenie na udostępnianie na rynku do powszechnego stosowania w przypadkach gdy niewydanie takiego pozwolenia powodowałoby nieproporcjonalnie duże negatywne skutki dla społeczeństwa w stosunku do ryzyka dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub dla środowiska wynikającego ze stosowania danego produktu biobójczego zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu. ***W oparciu o wyniki oceny ryzyka,*** stosowanie produktu biobójczego, na który udzielono pozwolenia na podstawie niniejszego ustępu, podlega odpowiednim środkom zmniejszającym ryzyko, aby zminimalizować narażenie ludzi i środowiska na działanie tego produktu biobójczego. Stosowanie produktu biobójczego, na który udzielono pozwolenia na mocy niniejszego ustępu, jest ograniczone do państw członkowskich, w których spełnione są warunki określone w akapicie pierwszym.”;

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1389
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 c (nowy)

Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 23 – ustęp 6

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8c) art. 23 ust. 6 otrzymuje brzmienie:
Niezależnie od art. 17 ust. 4 i bez uszczerbku dla ust. 4 niniejszego artykułu pozwolenie na produkt biobójczy zawierający substancję czynną kwalifikującą się do zastąpienia jest wydawane na okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat i jest odnowienie na okres nieprzekraczający ***pięciu*** lat.	***„***Niezależnie od art. 17 ust. 4 i bez uszczerbku dla ust. 4 niniejszego artykułu pozwolenie na produkt biobójczy zawierający substancję czynną kwalifikującą się do zastąpienia jest wydawane na okres nieprzekraczający ***dziesięciu*** lat i jest odnowienie na okres nieprzekraczający ***dziesięciu*** lat.***”***

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1390
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 8 d (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 31 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8d) art. 31 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
1. Wniosek składany przez posiadacza pozwolenia, który chce wystąpić o odnowienie pozwolenia krajowego ***na jedną lub większą liczbę*** grup produktowych lub taki wniosek składany w jego imieniu przedkładany jest właściwemu organowi otrzymującemu przynajmniej 550 dni przed datą wygaśnięcia pozwolenia. W przypadku gdy odnowienie dotyczy więcej niż jednej grupy produktowej, wniosek składa się przynajmniej 550 dni przed najwcześniejszą datą wygaśnięcia.	***„***1. ***Odnowienie pozwolenia obowiązuje bezterminowo dla wszystkich grup produktowych, do których to pozwolenie ma zastosowanie, chyba że produkt biobójczy zawiera substancję czynną kwalifikującą się do zastąpienia zgodnie z art. 10.*** Wniosek składany przez posiadacza pozwolenia, który chce wystąpić o odnowienie pozwolenia krajowego***, dla którego określono datę wygaśnięcia w odniesieniu do jednej lub większej liczby*** grup produktowych, lub taki wniosek składany w jego imieniu przedkładany jest właściwemu organowi otrzymującemu przynajmniej 550 dni przed datą wygaśnięcia pozwolenia. W

przypadku gdy odnowienie dotyczy więcej niż jednej grupy produktowej, wniosek składa się przynajmniej 550 dni przed najwcześniejszą datą wygaśnięcia.***";***

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1391
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 44 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po otrzymaniu opinii Agencji Komisja przyjmuje akt wykonawczy udzielający produktowi biobójczemu pozwolenia unijnego albo akt wykonawczy stwierdzający, że pozwolenie unijne na produkt biobójczy nie zostało udzielone. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3.	***W terminie 180 dni od otrzymania*** opinii Agencji Komisja przyjmuje akt wykonawczy udzielający produktowi biobójczemu pozwolenia unijnego albo akt wykonawczy stwierdzający, że pozwolenie unijne na produkt biobójczy nie zostało udzielone. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3***, i powiadamia się o nich wnioskodawców***.

Or. en

Poprawka 1392
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 9 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 45 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	9a) art. 45 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

1. Wniosek składany przez posiadacza pozwolenia, który chce zwrócić się o odnowienie pozwolenia unijnego, lub składany w jego imieniu przedkłada się Agencji przynajmniej 550 dni przed datą wygaśnięcia pozwolenia.	„1. Wniosek składany przez posiadacza pozwolenia, który chce zwrócić się o odnowienie pozwolenia unijnego***, dla którego określono datę wygaśnięcia***, lub składany w jego imieniu przedkłada się Agencji przynajmniej 550 dni przed datą wygaśnięcia pozwolenia. ***Do wniosku dołącza się opłatę należną zgodnie z art. 80 ust. 1.";***

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1393
Michele Picaro, Carlo Fidanza, Antonella Sberna, Nicola Procaccini, Pietro Fiocchi, Sergio Berlato, Paolo Inselvini, Stefano Cavedagna

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 46 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po otrzymaniu opinii Agencji Komisja przyjmuje akt wykonawczy w sprawie odnowienia pozwolenia unijnego lub w sprawie odmowy odnowienia pozwolenia unijnego. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3.	***W terminie 180 dni od otrzymania*** opinii Agencji Komisja przyjmuje akt wykonawczy w sprawie odnowienia pozwolenia unijnego lub w sprawie odmowy odnowienia pozwolenia unijnego. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 82 ust. 3.

Or. en

Poprawka 1394
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) dodaje się nowy art. 55a w brzmieniu:
	„Artykuł 55a
	Tymczasowe pozwolenie na stosowanie produktów biobójczych do celów sanitarnych w środowisku rolniczym
	W przypadku gdy poważne zagrożenie sanitarne lub poważna inwazja organizmów szkodliwych w środowisku rolniczym stwarza bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzi lub zwierząt, państwo członkowskie może, na ograniczony okres i z zastrzeżeniem rygorystycznych warunków, udzielić tymczasowego pozwolenia na stosowanie produktu biobójczego objętego zakresem niniejszego rozporządzenia, nawet jeżeli takie zastosowanie nie jest jeszcze objęte odpowiednim standardowym pozwoleniem. Państwo członkowskie niezwłocznie informuje Komisję i Agencję o udzieleniu takiego pozwolenia, podając uzasadnienie sanitarne, odnośny obszar geograficzny, okres obowiązywania pozwolenia, warunki stosowania oraz zastosowane środki zmniejszające ryzyko.”;

Or. en

Poprawka 1395
Céline Imart, Stefan Köhler, Emmanouil Kefalogiannis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) dodaje się artykuł w brzmieniu:
	„Artykuł 55a

Tymczasowe pozwolenie na zastosowanie biobójcze do celów sanitarnych w środowisku rolniczym

W przypadku poważnego zagrożenia sanitarnego lub masowej inwazji szkodników w środowisku rolniczym stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzi lub zwierząt państwo członkowskie może, na czas ograniczony i z zastrzeżeniem spełnienia rygorystycznych warunków, udzielić tymczasowego pozwolenia na stosowanie produktu biobójczego objętego zakresem niniejszego rozporządzenia, nawet jeżeli takie zastosowanie nie jest jeszcze objęte odpowiednim standardowym pozwoleniem. Państwo członkowskie bezzwłocznie powiadamia Komisję i Agencję o tym środku, wskazując uzasadnienie sanitarne, dany obszar, okres obowiązywania pozwolenia, warunki stosowania oraz zastosowane środki ograniczania ryzyka.";

Or. fr

Poprawka 1396
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 55 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) dodaje się art. 55a w brzmieniu:
	„Tymczasowe pozwolenie na zastosowanie biobójcze do celów sanitarnych w środowisku rolniczym
	W przypadku poważnego zagrożenia sanitarnego lub masowej inwazji szkodników w środowisku rolniczym stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzi lub zwierząt państwo

członkowskie może, na czas ograniczony i z zastrzeżeniem spełnienia rygorystycznych warunków, udzielić tymczasowego pozwolenia na stosowanie produktu biobójczego objętego zakresem niniejszego rozporządzenia, nawet jeżeli takie zastosowanie nie jest jeszcze objęte odpowiednim standardowym pozwoleniem.

Państwo członkowskie bezzwłocznie powiadamia Komisję i Agencję o tym środku, wskazując uzasadnienie sanitarne, dany obszar, okres obowiązywania pozwolenia, warunki stosowania oraz zastosowane środki ograniczania ryzyka.";

Or. fr

Poprawka 1397
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 528/2012
Artykuł 89 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	10a) w art. 89 dodaje się ust. 4a w brzmieniu:
	„4a. W przypadku gdy kompletny wniosek o zatwierdzenie substancji czynnej lub o udzielenie pozwolenia na produkt biobójczy na podstawie niniejszego rozporządzenia złożono przed dniem 31 grudnia 2019 r. i właściwy organ zatwierdził ten wniosek jako kompletny, państwa członkowskie mogą zezwolić na dalsze udostępnianie na rynku i stosowanie danego produktu biobójczego do czasu przyjęcia ostatecznej decyzji, pod warunkiem że:
	a) na podstawie dostępnych dowodów naukowych nie stwierdzono

niedopuszczalnego ryzyka dla zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub dla środowiska;

b) wnioskodawca nadal dostarcza w wyznaczonych terminach wszelkie dodatkowe informacje, o które się zwrócono; oraz

c) stosuje się środki zmniejszające ryzyko uznane za niezbędne przez właściwy organ oceniający.

Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu określenia zharmonizowanych warunków takiego dalszego stosowania.";

Or. en

(32012R0528)

Poprawka 1398
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 5	***skreśla się***
Zmiana w rozporządzeniu (WE) nr 1829/2003	
W rozporządzeniu (WE) nr 1829/2003 wprowadza się następujące zmiany:	
w art. 2 pkt 10 dodaje się, co następuje:	
„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli	

zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.

Or. en

Poprawka 1399
Seán Kelly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Żywność i pasze ***uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych –*** mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów***, a*** jeżeli zawierają ***ich*** pozostałości, pozostałości te ***ograniczają się do nieżywotnych komórek,*** ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.	„Żywność i pasze ***wyprodukowane z wykorzystaniem*** mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli***:***
	a) nie zawierają ***żywotnych komórek*** tych mikroorganizmów***; oraz***
	b) jeżeli zawierają pozostałości ***takich mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie,*** pozostałości te ***spełniają wszystkie następujące warunki:***
	(i) są nieżywotne;
	(ii) ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia

zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania ***stosowaną w podobnych produktach żywnościowych*** i ***paszowych; oraz***

(iii) nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.

Or. en

Poprawka 1400
Biljana Borzan, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana ***poprzez rozsądne próby ich usunięcia*** zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.	„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach ***lub nowej żywności mającej na celu odtworzenie produktów pochodzenia zwierzęcego z wykorzystaniem GMM,*** nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do ***technicznie nieuniknionych*** nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę. ***Pozostaje to bez uszczerbku dla mających zastosowanie wymogów prawa Unii dotyczących możliwości śledzenia i przekazywania informacji konsumentom***;”**.**

Or. en

Uzasadnienie

Wyłączenie z definicji żywności i paszy „wyprodukowanych z GMO" powinno nadal ograniczać się do produktów uzyskanych przy użyciu mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie jako środków wspomagających przetwarzanie. W przypadku nowej żywności mającej na celu odtworzenie produktów pochodzenia zwierzęcego w drodze fermentacji GMM stanowią podstawowy system produkcji, a nie jedynie środek wspomagający przetwarzanie. Konsumenci i właściwe organy powinni nadal korzystać z jasnych informacji i możliwości śledzenia, jeżeli przewiduje je prawo Unii. W produkcie końcowym mogą pozostać wyłącznie pozostałości, których obecność jest nieunikniona technicznie.

Poprawka 1401
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„***Żywność i pasze*** uzyskane ***przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych –*** mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w ***rozumieniu*** art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, ***z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«,*** jeżeli nie zawierają ***tych*** mikroorganizmów***, a*** jeżeli zawierają ***ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność*** jest ***zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia*** zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania ***i*** nie ***mają one*** wpływu technologicznego na żywność lub paszę;***".***	„***»Wyprodukowane z GMO« oznacza*** uzyskane ***w całości lub w części z GMO; z tym że żywności i pasz nie uznaje się za wyprodukowane z*** mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie ***zdefiniowanych*** w art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, jeżeli ***spełniają następujące kryteria:***
	a) nie zawierają ***takich żywotnych*** mikroorganizmów ***zmodyfikowanych genetycznie; oraz***
	b) jeżeli zawierają ***materiał pozostałościowy takich mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie, materiał ten spełnia wszystkie następujące warunki:***

(i) jest ***nieżywotny;***

(ii) produkt jest przetwarzany zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania***; oraz***

(iii) nie ***ma on*** wpływu technologicznego na żywność lub paszę;

Or. en

Poprawka 1402
Carlo Fidanza, Michele Picaro, Nicola Procaccini, Francesco Ventola, Waldemar Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.	„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach ***lub nowej żywności mającej na celu odtworzenie produktów pochodzenia zwierzęcego z wykorzystaniem GMM,*** nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.

Or. en

Uzasadnienie

Food products from GMM. The proposed text raises concerns regarding fermentation and the scope of the exemption from GMO legislation under Regulation (EC) No 1829/2003. Both Regulation 1829/2003 and the Commission's 2006 report refer to genetically modified microorganisms used as processing aids (e.g. enzymes or additives). The Commission's

proposed clarification, however, appears to broaden this concept to cover any GMO used in production. In fermentation processes for synthetic milk, GM microorganisms are not processing aids but the actual producers of the final product. The product is therefore produced by GMOs, not merely with their support. Treating such uses as exempt would be comparable to authorising the marketing of milk produced by a genetically modified cow.

Poprawka 1403
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.	„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach ***lub nowej żywności mającej na celu odtworzenie produktów pochodzenia zwierzęcego z wykorzystaniem GMM,*** nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka wyjaśnia, że nowa żywność odtwarzająca produkty pochodzenia zwierzęcego przy użyciu mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie nie powinna korzystać z wyłączenia, ponieważ produkty te są wyprodukowane z GMO, a nie jedynie z wykorzystaniem GMO jako środków wspomagających przetwarzanie.

Poprawka 1404
Raffaele Stancanelli, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.	„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach ***lub nowej żywności mającej na celu odtworzenie produktów pochodzenia zwierzęcego z wykorzystaniem GMM,*** nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.

Or. en

Poprawka 1405
Jessica Polfjärd

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem	„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem

komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania ***i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę***;”.	komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez rozsądne próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania;”.

Or. en

Uzasadnienie

Nie jest zasadne zamieszczanie sformułowania wykluczającego wpływ technologiczny, ponieważ wprowadzana zmiana ma charakter techniczny.

Poprawka 1406
Benoit Cassart, Gerben-Jan Gerbrandy, Martin Hojsík, Christine Singer, Pascal Canfin, Olivier Chastel, Michal Wiezik, Billy Kelleher, Barry Cowen, Jérémy Decerle, Elsi Katainen, Asger Christensen, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez ***rozsądne*** próby ich usunięcia zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu technologicznego na żywność lub paszę;”.	„Żywność i pasze uzyskane przy użyciu – jako szczepów produkcyjnych – mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie w rozumieniu art. 2 lit. b) dyrektywy 2009/41/WE, z wyjątkiem komórek zwierzęcych i roślinnych w kulturach, nie są żywnością i paszą »wyprodukowaną z GMO«, jeżeli nie zawierają tych mikroorganizmów, a jeżeli zawierają ich pozostałości, pozostałości te ograniczają się do nieżywotnych komórek, ich obecność jest zminimalizowana poprzez próby ich usunięcia ***do najniższego rozsądnie osiągalnego poziomu*** zgodnie z dobrą praktyką wytwarzania i nie mają one wpływu

technologicznego na żywność lub paszę;”.

Or. en

Poprawka 1407
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 2 – punkt 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) w art. 2 dodaje się nowy punkt 16a w brzmieniu:
	„16a) »produkt fermentacji« oznacza produkt wytwarzany w drodze fermentacji z wykorzystaniem mikroorganizmów zmodyfikowanych genetycznie jako środka wspomagającego przetwarzanie, w którym mikroorganizm zmodyfikowany genetycznie nie występuje w produkcie końcowym jako organizm żywotny ani nie przechodzi do produktu końcowego jako składnik lub część składowa.”;

Or. en

Poprawka 1408
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 5 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) w art. 5 dodaje się ustęp 7a w brzmieniu:
	„7a. Produkty fermentacji, o których mowa w art. 2, zgłasza się Komisji przed ich wprowadzeniem do obrotu.

Zgłoszenie zawiera co najmniej:

a) opis procesu wytwarzania;

b) tożsamość mikroorganizmu wykorzystywanego jako środek wspomagający przetwarzanie;

c) dowody potwierdzające, że mikroorganizm nie występuje w produkcie końcowym jako organizm żywotny ani nie przechodzi do niego jako składnik lub część składowa;

d) streszczenie środków w zakresie samokontroli i możliwości śledzenia.

Komisja prowadzi publiczny rejestr zgłoszeń. W terminie 60 dni Komisja może, po zasięgnięciu opinii Urzędu, zgłosić uzasadnione zastrzeżenia, jeżeli istnieją przesłanki wskazujące, że warunki określone w akapicie drugim nie są spełnione. W takim przypadku stosuje się procedurę udzielania zezwoleń ustanowioną w niniejszym rozporządzeniu.";

Or. en

Poprawka 1409
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 5 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) w art. 5 dodaje się nowy ust. 7a w brzmieniu:
	„7a. Produkty fermentacji w rozumieniu art. 2 zgłasza się Komisji przed ich wprowadzeniem do obrotu. Zgłoszenie zawiera co najmniej:
	a) opis procesu wytwarzania;
	b) tożsamość mikroorganizmu

wykorzystywanego jako środek wspomagający przetwarzanie;

c) dowody potwierdzające, że mikroorganizm nie występuje w produkcie końcowym jako organizm żywotny ani nie przechodzi do niego jako składnik lub część składowa;

d) streszczenie środków w zakresie samokontroli i możliwości śledzenia.

Komisja prowadzi publiczny rejestr zgłoszeń. W terminie 60 dni Komisja może, po zasięgnięciu opinii Urzędu, zgłosić uzasadnione zastrzeżenia, jeżeli istnieją podstawy, by sądzić, że warunki określone w akapicie drugim nie są spełnione. W takim przypadku stosuje się procedurę udzielania zezwoleń ustanowioną w niniejszym rozporządzeniu.";

Or. en

Uzasadnienie

Aby zmaksymalizować praktyczne korzyści płynące z fermentacji, potrzebna jest usprawniona procedura zgłaszania.

Poprawka 1410
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 22 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b) w art. 22 dodaje się nowy ust. 3a w brzmieniu:
	„3a. W przypadku zmian dotyczących wyłącznie:
	a) nazwy lub adresu posiadacza zezwolenia na wprowadzenie do obrotu;
	b) formy prezentacji lub formatu

informacji, w tym informacji przekazywanych w formacie cyfrowym;

c) lub innych istotnych informacji administracyjnych, które nie mają wpływu na ocenę ryzyka;

wystarczające będzie powiadomienie Komisji. Komisja odpowiednio aktualizuje rejestr unijny. Nie przeprowadza się nowej oceny ryzyka, ponieważ nie jest ona konieczna.";

Or. en

Poprawka 1411
Christine Singer, Andreas Glück

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 22 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b) w art. 22 dodaje się nowy ust. 3a w brzmieniu:
	„3a. W przypadku zmian dotyczących wyłącznie:
	a) nazwy lub adresu posiadacza zezwolenia na wprowadzenie do obrotu;
	b) sposobu prezentacji lub formatu informacji, w tym ich udostępniania w formie cyfrowej;
	c) lub innych danych administracyjnych, które nie mają wpływu na ocenę ryzyka;
	wystarczające będzie powiadomienie Komisji. Komisja aktualizuje rejestr unijny. Nowa ocena ryzyka nie jest wymagana.";

Or. en

Uzasadnienie

Uproszczenie procesu wprowadzania zmian do istniejących zezwoleń w odniesieniu do

danych i informacji nieistotnych z punktu widzenia ryzyka może zmniejszyć obciążenie przedsiębiorstw i organów dzięki wprowadzeniu uproszczonej procedury.

Poprawka 1412
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 c (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1829/2003
Artykuł 23 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1c) w art. 23 dodaje się nowy ust. 6a w brzmieniu:
	„6a. Przy odnawianiu zezwolenia przedkłada się wyłącznie nowe informacje, które stały się dostępne od czasu wydania pierwotnego zezwolenia lub ostatniego odnowienia i które mogą mieć znaczenie dla oceny ryzyka. Pełną ponowną ocenę przeprowadza się wyłącznie w przypadku istnienia uzasadnionych naukowo przesłanek wskazujących na nowe lub zmienione rodzaje ryzyka.”;

Or. en

Poprawka 1413
Céline Imart, Emmanouil Kefalogiannis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 3 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 3 dodaje się ust. 5a w brzmieniu:
	„Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia wytwarzania, posiadania, składowania,

	pakowania, przenoszenia własności, transportu w obrębie Unii ani wywozu dodatków paszowych, na które nie udzielono zezwolenia w Unii, lub pasz zawierających takie dodatki, pod warunkiem że są one przeznaczone wyłącznie do wywozu do państw trzecich, są wyraźnie oznaczone jako przeznaczone do wywozu i nie są stosowane w unijnym łańcuchu paszowym.";

Or. fr

Poprawka 1414
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 4 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 9 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rozporządzenie przyznające zezwolenie na stosowanie dodatków składających się z GMO, zawierających GMO lub wyprodukowanych z GMO zawiera, w stosownych przypadkach, niepowtarzalny identyfikator nadany każdemu GMO, o którym mowa w rozporządzeniu (WE) nr 1830/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady*.”;	Rozporządzenie przyznające zezwolenie na stosowanie dodatków ***należących do kategorii przewidzianych w art. 6 ust. 1 lit. d) i e), a także na stosowanie dodatków*** składających się z GMO, zawierających GMO lub wyprodukowanych z GMO zawiera, w stosownych przypadkach, niepowtarzalny identyfikator nadany każdemu GMO, o którym mowa w rozporządzeniu (WE) nr 1830/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady*.”;

Or. en

Poprawka 1415
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 4 – litera b

Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 9 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 8 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„8. Bez uszczerbku dla art. 13 zezwolenie udzielone zgodnie z procedurą ustanowioną w niniejszym rozporządzeniu jest ważne bezterminowo w całej Unii. Dopuszczony dodatek paszowy zostaje wprowadzony do wspólnotowego rejestru dodatków paszowych, o którym mowa w art. 17 (zwanego »rejestrem«), z chwilą wejścia w życie rozporządzenia przyznającego zezwolenie. Każdy wpis do rejestru wskazuje datę zezwolenia i zawiera dane szczegółowe określone w ust. 5, 6 i 7 niniejszego artykułu. Ponadto każdy wpis do rejestru dotyczący dodatków należących do kategorii przewidzianych w art. 6 ust. 1 lit. d) i e) oraz dodatków składających się z GMO, zawierających GMO lub wyprodukowanych z GMO zawiera nazwisko lub nazwę posiadacza zezwolenia.”;	

Or. en

Poprawka 1416
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 4 – litera c
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 9 – ustęp 8 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 8 zezwolenie udzielone na dodatki należące do kategorii przewidzianej w art. 6 ust. 1 lit. e) zgodnie z procedurą określoną w niniejszym rozporządzeniu jest ważne w całej Unii przez 10 lat i jest odnawialne	8b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 8 zezwolenie udzielone na dodatki należące do kategorii przewidzianej w art. 6 ust. 1 lit. ***d) i*** e) zgodnie z procedurą określoną w niniejszym rozporządzeniu jest ważne w całej Unii przez 10 lat i jest odnawialne

zgodnie z art. 14.”; zgodnie z art. 14.”;

Or. en

Poprawka 1417
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 5
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 9 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5) dodaje się nowy art. 9a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 9a	
Okresy ważności niektórych zezwoleń udzielonych przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę = data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r.	
Zezwolenia na dodatki paszowe udzielone przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę = data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. uznaje się za udzielone bezterminowo, z wyjątkiem:	
a) dodatków paszowych należących do kategorii przewidzianej w art. 6 ust. 1 lit. e);	
b) pilnych zezwoleń udzielonych na podstawie art. 15;	
c) zezwoleń, w odniesieniu do których nie złożono wniosku o przedłużenie w terminie określonym w art. 14 ust. 1 przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę = data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. lub w odniesieniu do których taki wniosek został złożony, ale następnie wycofany;	
d) zezwoleń, w odniesieniu do których wniosek o przedłużenie złożono w terminie określonym w art. 14 przed dniem [Urząd	

Publikacji: proszę wstawić datę = data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. i w odniesieniu do których do tego dnia nie podjęto decyzji.";

Or. en

Poprawka 1418
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 5
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 9 a – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dodatków paszowych należących do kategorii przewidzianej w art. 6 ust. 1 lit. e);	a) dodatków paszowych należących do kategorii przewidzianej w art. 6 ust. 1 lit. ***d) i*** e);

Or. en

Poprawka 1419
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Komisja bezzwłocznie bada opinię Urzędu. Decyzję w sprawie zmiany, zawieszenia lub cofnięcia danego zezwolenia Komisja podejmuje w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 22 ust. 2.	2. Komisja bezzwłocznie bada opinię Urzędu. ***Wszystkie właściwe środki stosowane są zgodnie z art. 53 i 54 rozporządzenia (WE) nr 178/2002.*** Decyzję w sprawie zmiany, zawieszenia lub cofnięcia danego zezwolenia Komisja podejmuje w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 22 ust.

2.

Or. en

Poprawka 1420
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Zezwolenia udzielone na podstawie niniejszego rozporządzenia dla dodatków należących do kategorii przewidzianej w art. 6 ust. 1 lit. e) można przedłużać na dziesięcioletnie okresy. Wniosek o przedłużenie wysyła Komisji posiadacz zezwolenia lub jego następca prawny lub następcy prawni, których uznaje się za wnioskodawcę, najpóźniej rok przed datą wygaśnięcia zezwolenia.	1. Zezwolenia udzielone na podstawie niniejszego rozporządzenia dla dodatków należących do kategorii przewidzianej w art. 6 ust. 1 lit. ***d) i*** e) można przedłużać na dziesięcioletnie okresy. Wniosek o przedłużenie wysyła Komisji posiadacz zezwolenia lub jego następca prawny lub następcy prawni, których uznaje się za wnioskodawcę, najpóźniej rok przed datą wygaśnięcia zezwolenia.

Or. en

Poprawka 1421
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Równocześnie z wysłaniem wniosku wnioskodawca wysyła Urzędowi:	2. ***Przy rozpatrywaniu wniosku o przedłużenie zezwolenia ocena ogranicza się do nowych lub zaktualizowanych informacji mających znaczenie dla bezpieczeństwa, skuteczności lub ochrony konsumentów, które stały się dostępne od czasu udzielenia ostatniego zezwolenia.***

Pełną ponowną ocenę przeprowadza się wyłącznie w przypadku istnienia uzasadnionych naukowo przesłanek wskazujących na nowe lub zmienione rodzaje ryzyka. Równocześnie z wysłaniem wniosku wnioskodawca wysyła Urzędowi:

Or. en

Poprawka 1422
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 14 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Równocześnie z wysłaniem wniosku wnioskodawca wysyła Urzędowi:	2. ***Przy ocenie wniosku o przedłużenie zezwolenia ocena ogranicza się do nowych lub zaktualizowanych informacji mających znaczenie dla bezpieczeństwa, skuteczności lub ochrony konsumentów, które stały się dostępne od czasu udzielenia ostatniego zezwolenia. Pełną ponowną ocenę przeprowadza się wyłącznie w przypadku istnienia potwierdzonych dowodów naukowych wskazujących na nowe lub zmienione rodzaje ryzyka.*** Równocześnie z wysłaniem wniosku wnioskodawca wysyła Urzędowi:

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka wprowadza do ram prawnych dotyczących dodatków paszowych podejście oparte na analizie ryzyka, aby zapobiec zbędnym postępowaniom prowadzonym w pełnym zakresie, oszczędzić zasoby przedsiębiorstw i organów publicznych oraz umożliwić skoncentrowanie się w większym stopniu na postępowaniach istotnych z punktu widzenia ryzyka.

Poprawka 1423
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 14 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku gdy, z przyczyn niezależnych od wnioskodawcy, nie została podjęta żadna decyzja w sprawie przedłużenia zezwolenia przed upływem daty ważności, okres zezwolenia dla produktu zostaje automatycznie przedłużony, dopóki Komisja nie podejmie decyzji. Informacja dotycząca przedłużenia podawana jest do publicznej wiadomości w rejestrze.";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1424
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Jeżeli informacje podlegające etykietowaniu dotyczące dodatków paszowych i premiksów są już obowiązkowe na mocy rozporządzenia (WE) nr 767/2009, informacji tych nie gromadzi się ponownie na podstawie niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że zapewniona jest równoważność informacji.

Or. en

Poprawka 1425
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Wymogi dotyczące higieny, rejestracji i zatwierdzania zakładów oraz możliwości śledzenia pozostają bez zmian. Informacje dotyczące numeru zatwierdzenia podaje się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 183/2005. Obowiązki w zakresie etykietowania związane z organizmami zmodyfikowanymi genetycznie („GMO") oraz częściami lub składnikami wyprodukowanymi z GMO są regulowane rozporządzeniem (WE) nr 1829/2003. Niniejsze rozporządzenie nie nakłada żadnych dodatkowych ani odmiennych wymogów dotyczących etykietowania.

Or. en

Poprawka 1426
Christine Singer, Andreas Glück

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Jeżeli na mocy rozporządzenia (WE) nr 767/2009 obowiązują już wymogi dotyczące etykietowania dodatków paszowych i premiksów, nie ma potrzeby ponownego podawania tych danych szczegółowych na podstawie niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem zapewnienia równoważności informacji.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka zapewnia jasność prawa, pozwalając uniknąć zbędnego powielania wymogów dotyczących etykietowania, jeżeli równoważne informacje są już wymagane na podstawie horyzontalnych przepisów dotyczących etykietowania pasz, ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 767/2009. Nie ma ona wpływu na obowiązujące wymogi dotyczące higieny pasz, zatwierdzania zakładów i możliwości śledzenia, określone w rozporządzeniu (WE) nr 183/2005, ani na wymogi dotyczące etykietowania genetycznie zmodyfikowanej paszy, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1829/2003.

Poprawka 1427
Christine Singer, Andreas Glück

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Wymogi dotyczące higieny, rejestracji lub zatwierdzania zakładów oraz możliwości śledzenia pozostają bez zmian. Informacje dotyczące numeru zatwierdzenia zakładu podaje się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 183/2005. Wymogi dotyczące etykietowania związane z zawartością GMO lub składnikami wyprodukowanymi z GMO są regulowane rozporządzeniem (WE) nr 1829/2003. W niniejszym rozporządzeniu nie ustanawia się żadnych dodatkowych ani odmiennych wymogów dotyczących etykietowania.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka zapewnia jasność prawa, pozwalając uniknąć zbędnego powielania wymogów dotyczących etykietowania, jeżeli równoważne informacje są już wymagane na podstawie horyzontalnych przepisów dotyczących etykietowania pasz, ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 767/2009. Nie ma ona wpływu na obowiązujące wymogi dotyczące higieny pasz, zatwierdzania zakładów i możliwości śledzenia, określone w rozporządzeniu (WE) nr 183/2005, ani na wymogi dotyczące etykietowania genetycznie zmodyfikowanej paszy, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1829/2003.

Poprawka 1428
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku premiksów lit. b), d), e) i g) nie mają zastosowania do wprowadzonych dodatków paszowych.	W przypadku premiksów lit. b), d), e) i g) nie mają zastosowania do wprowadzonych dodatków paszowych***, chyba że informacje, o których mowa w tych literach, są niezbędne do zapewnienia bezpiecznego stosowania wprowadzonego dodatku paszowego lub bezpiecznego obchodzenia się z nim***.

Or. en

Poprawka 1429
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim, Heléne Fritzon

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 2 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego informacje, o których mowa w lit. b), d) i g), mogą być podawane za pomocą środków cyfrowych.	Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego informacje, o których mowa w lit. b), d) i g), mogą być podawane za pomocą środków cyfrowych***, pod warunkiem że informacje o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa i warunki stosowania pozostają bezpośrednio dostępne na etykiecie fizycznej***.

Or. en

Uzasadnienie

Etykietowanie cyfrowe może zmniejszyć obciążenie administracyjne i ułatwić dostęp do bardziej szczegółowych informacji. Informacje o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa i warunki stosowania powinny jednak pozostać bezpośrednio dostępne na etykiecie fizycznej, aby zapewnić ich natychmiastową dostępność dla użytkowników, ułatwić kontrole urzędowe i utrzymać wysoki poziom bezpieczeństwa pasz.

Poprawka 1430
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku substancji aromatyzujących wykaz dodatków może zostać zastąpiony wyrazami »mieszanka substancji aromatyzujących«. Przepis ten nie ma zastosowania do substancji aromatyzujących podlegających ograniczeniu ilościowemu w przypadku stosowania w paszy.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie wykazu substancji aromatyzujących ogólnym określeniem „mieszanka substancji aromatyzujących” zmniejszyłoby przejrzystość i ograniczyło zakres informacji, do jakich użytkownicy i właściwe organy mają dostęp. Utrzymanie wymogu identyfikowania substancji aromatyzujących wspiera możliwość śledzenia, ułatwia kontrole urzędowe i przyczynia się do zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa pasz.

Poprawka 1431
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9

Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Oprócz informacji określonych w ust. 2 etykieta przymocowana do opakowania lub pojemnika dodatku paszowego należącego do grupy funkcjonalnej określonej w załączniku III, lub premiksu zawierającego dodatek należący do grupy funkcjonalnej określonej w załączniku III, wskazuje informacje przewidziane ***w pkt 1, pkt 2 lit. a) ppkt (i) oraz pkt 2 lit. b) ppkt (i) tego załącznika*** w widoczny, wyraźnie czytelny i nieusuwalny sposób.	4. Oprócz informacji określonych w ust. 2 etykieta przymocowana do opakowania lub pojemnika dodatku paszowego należącego do grupy funkcjonalnej określonej w załączniku III, lub premiksu zawierającego dodatek należący do grupy funkcjonalnej określonej w załączniku III, wskazuje informacje przewidziane ***w tym załączniku*** w widoczny, wyraźnie czytelny i nieusuwalny sposób.

Or. en

Uzasadnienie

Należy zachować obecne brzmienie, aby zapewnić dalsze stosowanie wszystkich odpowiednich wymogów dotyczących etykietowania określonych w załączniku III. Ograniczenie obowiązku do poszczególnych punktów załącznika III grozi wyłączeniem innych informacji, które mogą być niezbędne do bezpiecznego i właściwego stosowania niektórych dodatków paszowych.

Poprawka 1432
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 7 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) udostępniane ***właściwemu organowi na jego*** żądanie na etykiecie fizycznej;	a) udostępniane ***wszystkim użytkownikom dodatku lub premiksu oraz właściwym organom na ich*** żądanie na etykiecie fizycznej ***przez cały okres, w którym produkt pozostaje w obrocie***;

Or. en

Poprawka 1433
Christine Singer, Andreas Glück, Katri Kulmuni

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 7 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) łatwo i bezpośrednio dostępne – nieodpłatnie – za pośrednictwem wszystkich głównych systemów operacyjnych i przeglądarek, bez konieczności wcześniejszej rejestracji, pobierania lub instalowania aplikacji lub podawania hasła, a także dostępne dla wszystkich ***potencjalnych*** użytkowników w Unii i właściwych organów do celów kontroli;	b) łatwo i bezpośrednio dostępne – nieodpłatnie – za pośrednictwem wszystkich głównych systemów operacyjnych i przeglądarek, bez konieczności wcześniejszej rejestracji, pobierania lub instalowania aplikacji lub podawania hasła, a także dostępne dla wszystkich użytkowników w Unii i właściwych organów do celów kontroli;

Or. en

Uzasadnienie

Etykieta cyfrowa, podobnie jak etykieta fizyczna, powinna być przeznaczona dla wszystkich użytkowników dodatków paszowych lub premiksów. Użycie terminu „potencjalni" wprowadza niejednoznaczność i może prowadzić do rozbieżnych interpretacji.

Poprawka 1434
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 7 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) łatwo i bezpośrednio dostępne – nieodpłatnie – za pośrednictwem wszystkich głównych systemów operacyjnych i przeglądarek, bez konieczności wcześniejszej rejestracji, pobierania lub instalowania aplikacji lub	b) łatwo i bezpośrednio dostępne – nieodpłatnie – za pośrednictwem wszystkich głównych systemów operacyjnych i przeglądarek, bez konieczności wcześniejszej rejestracji, pobierania lub instalowania aplikacji lub

podawania hasła, a także dostępne dla wszystkich ***potencjalnych*** użytkowników w Unii i właściwych organów do celów kontroli;	podawania hasła, a także dostępne dla wszystkich użytkowników w Unii i właściwych organów do celów kontroli;

Or. nl

Uzasadnienie

Słowo „potencjalnych" nie służy żadnemu wyraźnemu celowi, wprowadza jedynie niepewność i może być źródłem obciążeń administracyjnych.

Poprawka 1435
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 7 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) udostępniane przez ***dwa lata*** od daty wprowadzenia dodatku lub premiksu do obrotu, w tym w przypadku niewypłacalności lub likwidacji podmiotu gospodarczego, który je utworzył, lub zaprzestania przez ten podmiot działalności w Unii.	c) udostępniane przez ***pięć lat*** od daty wprowadzenia dodatku lub premiksu do obrotu, w tym w przypadku niewypłacalności lub likwidacji podmiotu gospodarczego, który je utworzył, lub zaprzestania przez ten podmiot działalności w Unii.

Or. en

Poprawka 1436
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Zgodnie z art. 21a Komisja jest	9. Zgodnie z art. 21a Komisja jest

uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w drodze ustanowienia przepisów służących zwiększeniu wykorzystania i ułatwieniu etykietowania za pomocą środków cyfrowych. Przepisy te mogą odnosić się w szczególności do charakteru danych informacji, wśród których mogą być informacje określone w ust. 2, 4 i 5, lub rodzaju środków cyfrowych, które można wykorzystywać. Informacje ***o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa*** i ***niezbędne*** do stosowania ***dodatku, takie jak*** informacje ***zawarte w zezwoleniu, pozostają na etykiecie przymocowanej do opakowania*** lub ***pojemnika, o których mowa w ust. 2.”;***	uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w drodze ustanowienia przepisów służących zwiększeniu wykorzystania i ułatwieniu etykietowania za pomocą środków cyfrowych. Przepisy te mogą odnosić się w szczególności do charakteru danych informacji, wśród których mogą być informacje określone w ust. 2, 4 i 5, lub rodzaju środków cyfrowych, które można wykorzystywać. ***Środki cyfrowe jedynie uzupełniają*** informacje ***podane na etykiecie*** i ***nie zastępują informacji niezbędnych do bezpiecznego*** stosowania ***dodatków paszowych i premiksów, obchodzenia się z nimi, zapewnienia możliwości ich śledzenia lub sprawowania nad nimi kontroli.*** Informacje ***takie obejmują w szczególności warunki stosowania, ostrzeżenia, ograniczenia stosowania, docelowe gatunki*** lub ***kategorie zwierząt, maksymalne dozwolone poziomy, niezgodności, środki ostrożności przy obchodzeniu się oraz wszelkie inne wymogi określone w zezwoleniu, które są niezbędne do zapewnienia bezpiecznego stosowania dodatku lub premiksu***.

Or. en

Poprawka 1437
Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dolors Montserrat, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 9
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 16 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Zgodnie z art. 21a Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w drodze	9. Zgodnie z art. 21a Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w drodze

ustanowienia przepisów służących zwiększeniu wykorzystania i ułatwieniu etykietowania za pomocą środków cyfrowych. Przepisy te mogą odnosić się w szczególności do charakteru danych informacji, wśród których mogą być informacje określone w ust. 2, 4 i 5, lub rodzaju środków cyfrowych, które można wykorzystywać. Informacje o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa i niezbędne do stosowania dodatku, takie jak informacje zawarte w zezwoleniu, pozostają na etykiecie przymocowanej do opakowania lub pojemnika, o których mowa w ust. 2.	ustanowienia przepisów służących zwiększeniu wykorzystania i ułatwieniu etykietowania za pomocą środków cyfrowych. Przepisy te mogą odnosić się w szczególności do charakteru danych informacji, wśród których mogą być informacje określone w ust. 2, 4 i 5, lub rodzaju środków cyfrowych, które można wykorzystywać. Informacje o znaczeniu krytycznym dla bezpieczeństwa i niezbędne do stosowania dodatku, takie jak informacje zawarte w zezwoleniu, pozostają na etykiecie przymocowanej do opakowania lub pojemnika, o których mowa w ust. 2. ***Wszelkie inne informacje, które nie mają znaczenia krytycznego dla bezpieczeństwa ani nie są niezbędne do prawidłowego stosowania dodatku lub premiksu, mogą być również podawane za pomocą środków cyfrowych, pod warunkiem zapewnienia użytkownikom profesjonalnym i właściwym organom nieodpłatnego, bezpośredniego i stałego dostępu do tych informacji w zrozumiałej formie.***

Or. es

Poprawka 1438
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Artykuł 25 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a) w art. 25 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Wnioski o przedłużenie zezwolenia na podstawie art. 14, prawidłowo złożone przed dniem [data wejścia w życie rozporządzenia], w odniesieniu do których do tego dnia nie podjęto jeszcze decyzji, są dalej rozpatrywane zgodnie z przepisami

	wprowadzonymi rozporządzeniem zmieniającym.
	Jeżeli dany dodatek paszowy nie podlega już obowiązkowi przedłużenia zezwolenia na mocy zmienionych przepisów, trwającą procedurę przedłużenia uznaje się za zakończoną. Dotychczasowe zezwolenie nadal obowiązuje na dotychczasowych warunkach, chyba że istnieją konkretne i uzasadnione obawy dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku istnienia uzasadnionej przesłanki wskazującej na zagrożenie dla bezpieczeństwa Komisja może w poszczególnych przypadkach zwrócić się o dodatkowe informacje i podjąć niezbędne środki zgodnie z art. 13.";

Or. en

Poprawka 1439
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – akapit 1 – punkt 10 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003
Załącznik III – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	10a) w załączniku III pkt 1 dodaje się część wprowadzającą w brzmieniu:
ZAŁĄCZNIK III	„ZAŁĄCZNIK III
1. SZCZEGÓLNE WYMAGANIA W ZAKRESIE ETYKIETOWANIA STOSOWANE DO NIEKTÓRYCH DODATKÓW PASZOWYCH I DO PREMIKSÓW	1. SZCZEGÓLNE WYMAGANIA W ZAKRESIE ETYKIETOWANIA STOSOWANE DO NIEKTÓRYCH DODATKÓW PASZOWYCH I DO PREMIKSÓW
	Jeżeli informacje, o których mowa w niniejszym załączniku, są już obowiązkowo podawane na etykiecie lub w dokumentach towarzyszących zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 767/2009, można pominąć ponowne podawanie informacji, o których mowa w niniejszym

załączniku, pod warunkiem że informacje te są możliwe do jednoznacznego zidentyfikowania, łatwo dostępne i równoważne.";

Or. en

(32003R1831)

Poprawka 1440
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – punkt 1 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 853/2004
Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) dodaje się nowy art. 4a w brzmieniu:
	„Artykuł 4a Procedury cyfrowe i standardowe wzory dotyczące mobilnych czynności związanych z ubojem
	1. W odniesieniu do działalności, o której mowa w załączniku III sekcja I, w tym mobilnych czynności związanych z ubojem, państwa członkowskie zapewniają możliwość dokonywania powiadomień i rejestracji oraz przekazywania wymaganych informacji właściwemu organowi w formie cyfrowej za pośrednictwem systemów krajowych.
	2. Systemy krajowe są interoperacyjne i umożliwiają stosowanie zharmonizowanych na poziomie Unii zbiorów danych i standardowych wzorów, bez uszczerbku dla kompetencji krajowych.
	3. Komisja udostępnia standardowe wzory i zharmonizowane minimalne zbiory danych, w szczególności dotyczące:
	a) powiadomień lub uprzednich zgłoszeń;
	b) list kontrolnych dotyczących procesów i higieny, w tym dokumentacji dotyczącej transportu i temperatury;

c) dokumentów dotyczących możliwości śledzenia i dostaw.

4. Stosowanie tych wzorów stanowi podstawę domniemania, że odpowiednie wymogi dotyczące dokumentacji wynikające z niniejszego rozporządzenia zostały spełnione, bez uszczerbku dla kontroli urzędowych opartych na analizie ryzyka.";

Or. en

(32004R0853)

Poprawka 1441
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – akapit 1 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) 853/2004
Załącznik III – sekcja I – rozdział VI a – litera c

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	w załączniku III sekcja I rozdział VIa lit. c) otrzymuje brzmienie:
c) rzeźnia lub właściciel zwierząt przeznaczonych do uboju musi poinformować urzędowego lekarza weterynarii z co najmniej trzydniowym wyprzedzeniem o dacie i godzinie planowanego uboju zwierząt;	„c) rzeźnia lub właściciel zwierząt przeznaczonych do uboju musi poinformować urzędowego lekarza weterynarii z co najmniej trzydniowym wyprzedzeniem o dacie i godzinie planowanego uboju zwierząt. ***W przypadku regularnie przeprowadzanych ubojów w gospodarstwie pochodzenia właściwy organ może przewidzieć zezwolenie ramowe. W takim przypadku obowiązek poinformowania, o którym mowa w zdaniu pierwszym, może zostać spełniony za pomocą zgłoszeń dotyczących przedziałów czasowych lub zgłoszeń zbiorczych dokonywanych za pośrednictwem krajowych systemów cyfrowych, pod warunkiem że w odniesieniu do każdego uboju dostępne są minimalne dane wymagane do celów kontroli urzędowych, w szczególności data planowanego uboju i liczba zwierząt***

gospodarskich przeznaczonych do uboju;";

Or. de

(32004R0853)

Poprawka 1442
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – akapit 1 c (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 853/2004
Załącznik III – sekcja I – rozdział VI a b (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	w załączniku III sekcja I dodaje się rozdział VIab w brzmieniu:
	„ROZDZIAŁ VIab: UBÓJ MOBILNY (RZEŹNIA MOBILNA)
	Rzeźnia mobilna może zostać zatwierdzona jako zakład ubojowy, jeżeli jest zaprojektowana, eksploatowana i utrzymywana w sposób zapewniający osiągnięcie celów wyznaczonych w wymogach higienicznych ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, w szczególności poprzez:
	a) zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu;
	b) stosowanie odpowiednich urządzeń i procedur czyszczenia i dezynfekcji;
	c) zapewnienie dostępności wody o odpowiedniej jakości higienicznej;
	d) bezpieczne gromadzenie produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, oddzielanie tych produktów i obchodzenie się z nimi;
	e) stosowanie odpowiednich środków zapewniających kontrolę temperatury tusz lub mięsa.
	Na zasadzie odstępstwa od wymogów konstrukcyjnych dotyczących

	stacjonarnych zakładów ubojowych państwa członkowskie mogą zezwolić na równoważne rozwiązania w odniesieniu do rzeźni mobilnych, pod warunkiem że zapewniona jest równoważna kontrola ryzyka.";

Or. de

(32004R0853)

Poprawka 1443
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit -1 (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1099/2009
Artykuł 1 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	– W rozporządzeniu (WE) nr 1099/2099 skreśla się art. 1 ust. 1 akapit drugi.

Or. en

(32009R1099)

Poprawka 1444
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit -1 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1099/2009
Artykuł 1 – ustęp 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	– W rozporządzeniu (WE) nr 1099/2009 uchyla się art. 1 ust. 3.

Or. en

(32009R1099)

Poprawka 1445
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit -1 b (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1099/2009
Artykuł 4 – ustęp 4

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	– W rozporządzeniu (WE) nr 1099/2009 uchyla się art. 4 ust. 4.

Or. en

(32009R1099)

Poprawka 1446
Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1099/2009
Artykuł 18 – ustępy 4 i 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W rozporządzeniu (WE) nr 1099/2009 uchyla się art. 18 ust. 4 i 6.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1447
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1099/2009
Artykuł 18 – ustępy 4 i 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W rozporządzeniu (WE) nr 1099/2009 uchyla się art. 18 ust. 4 i 6.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1448
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit 1
Rozporządzenie (WE) nr 1099/2009
Artykuł 18 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W rozporządzeniu (WE) nr 1099/2009 ***uchyla się*** art. 18 ust. 4 i 6.	W rozporządzeniu (WE) nr 1099/2009 art. 18 ust. 4 i 6 ***otrzymują brzmienie:***
	„4. Do dnia 30 czerwca co dwa lata właściwy organ, o którym mowa w ust. 1, przesyła Komisji sprawozdanie dotyczące działań związanych ze zmniejszaniem liczebności przeprowadzonych w dwóch poprzednich latach kalendarzowych i podaje to sprawozdanie do publicznej wiadomości. Sprawozdanie obejmuje co najmniej:
	a) powody zmniejszania liczebności;
	b) liczbę uśmierconych zwierząt i ich gatunek;
	c) użyte metody ogłuszania i uśmiercania;
	d) liczbę i rodzaj odstępstw przyznanych zgodnie z ust. 3;
	e) wszelkie istotne zdarzenia dotyczące dobrostanu zwierząt stwierdzone podczas działań związanych ze zmniejszaniem liczebności oraz zastosowane środki naprawcze.

Or. en

Uzasadnienie

Całkowite zniesienie obowiązków sprawozdawczych dotyczących działań związanych ze zmniejszaniem liczebności ograniczyłoby przejrzystość i utrudniłoby monitorowanie wdrażania unijnych przepisów dotyczących dobrostanu zwierząt. Jednocześnie coroczne składanie sprawozdań może wiązać się z nałożeniem na właściwe organy zbędnych obciążeń administracyjnych. Zharmonizowany system składania sprawozdań co dwa lata, skoncentrowany na ograniczonym zestawie kluczowych wskaźników, zapewnia proporcjonalną równowagę między ograniczeniem obowiązków sprawozdawczych a utrzymaniem skutecznego nadzoru nad praktykami w zakresie zmniejszania liczebności, stosowaniem odstępstw oraz skutkami dla dobrostanu zwierząt.

Poprawka 1449
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit 1 – punkt 1 (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1099/2009
Artykuł 18 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6. Komisja może przyjmować akty wykonawcze ustanawiające zharmonizowany format sprawozdań, o których mowa w ust. 4, w celu zapewnienia ich spójności i porównywalności oraz zminimalizowania obciążenia administracyjnego. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 25 ust. 2.”.

Or. en

Uzasadnienie

Całkowite zniesienie obowiązków sprawozdawczych dotyczących działań związanych ze zmniejszaniem liczebności ograniczyłoby przejrzystość i utrudniłoby monitorowanie wdrażania unijnych przepisów dotyczących dobrostanu zwierząt. Jednocześnie coroczne składanie sprawozdań może wiązać się z nałożeniem na właściwe organy zbędnych obciążeń administracyjnych. Zharmonizowany system składania sprawozdań co dwa lata, skoncentrowany na ograniczonym zestawie kluczowych wskaźników, zapewnia proporcjonalną równowagę między ograniczeniem obowiązków sprawozdawczych a utrzymaniem skutecznego nadzoru nad praktykami w zakresie zmniejszania liczebności,

stosowaniem odstępstw oraz skutkami dla dobrostanu zwierząt.

Poprawka 1450
Tilly Metz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – akapit 1 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1099/2009
Artykuł 18 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja przyjmuje akt wykonawczy ustanawiający zharmonizowany wzór sprawozdania dotyczącego działań związanych ze zmniejszaniem liczebności, aby uprościć gromadzenie danych oraz zapewnić, by informacje przekazywane przez państwa członkowskie były kompletne, spójne, porównywalne i proporcjonalne, z uwzględnieniem obciążenia administracyjnego państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 1451
Anja Hazekamp, Per Clausen, Sebastian Everding, Catarina Martins, Arash Saeidi, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10
Rozporządzenie (WE) nr 999/2001
Wszystkie artykuły

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 10	***skreśla się***
Zmiana w rozporządzeniu (WE) nr 999/2001	

Or. en

Poprawka 1452
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (WE) nr 999/2001
Artykuł 5 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 23b, aktów delegowanych w celu zatwierdzania szybkich testów i w celu zmiany wykazu zamieszczonego w załączniku X rozdział C pkt 4.”;	„Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 23b, aktów delegowanych w celu zatwierdzania szybkich testów i w celu zmiany wykazu zamieszczonego w załączniku X rozdział C pkt 4***, wyłącznie jeżeli akty te są zgodne z opinią naukową właściwej grupy ekspertów EFSA.***”;

Or. en

(32001R0999)

Poprawka 1453
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1 – punkt 2 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 999/2001
Artykuł 6 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 23b w celu zatwierdzania szybkich testów. Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 23b, aktów delegowanych zmieniających załącznik X w celu umieszczania tych testów w wykazie.”;	Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 23b w celu zatwierdzania szybkich testów. Komisja jest uprawniona do przyjmowania, zgodnie z art. 23b, aktów delegowanych zmieniających załącznik X w celu umieszczania tych testów w wykazie***, wyłącznie jeżeli akty te są zgodne z opinią naukową właściwej grupy ekspertów***

EFSA.”;

Or. en

Poprawka 1454
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1 – punkt 2 – litera b
Rozporządzenie (WE) nr 999/2001
Artykuł 6 – ustęp 1 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„1a. Roczny program monitorujący, o którym mowa w ust. 1, obejmuje subpopulacje zwierząt wymienione w załączniku III. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 23b w celu zmiany przepisów tego ustępu zgodnie z postępem naukowym i po konsultacji z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności.”;	„1a. Roczny program monitorujący, o którym mowa w ust. 1, obejmuje subpopulacje zwierząt wymienione w załączniku III. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 23b w celu zmiany przepisów tego ustępu zgodnie z postępem naukowym i po konsultacji z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności. ***Dostosowania progów wiekowych i subpopulacji bydła nie mogą prowadzić do zmniejszenia czułości nadzoru, chyba że opierają się na opinii naukowej EFSA wykazującej, że utrzymany zostaje równoważny poziom ochrony zdrowia ludzi i zwierząt.***”;

Or. en

Poprawka 1455
Benoit Cassart, Christine Singer, Olivier Chastel, Asger Christensen, Ciaran Mullooly, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1 – punkt 3 – litera a
Rozporządzenie (WE) nr 999/2001
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 23b w celu zmiany ***wykazu materiału szczególnego ryzyka, o którym mowa w załączniku*** V. Uwzględniając różne kategorie ryzyka ustanowione w art. 5 ust. 1 akapit pierwszy oraz wymogi określone w art. 6 ust. 1a i 1b lit. b), wprowadza się odpowiednie zmiany w wykazie materiałów szczególnego ryzyka w załączniku V.	Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 23b w celu zmiany ***załącznika*** V ***z uwzględnieniem najnowszych dowodów naukowych i rozwoju sytuacji epidemiologicznej***. Uwzględniając różne kategorie ryzyka ustanowione w art. 5 ust. 1 akapit pierwszy oraz wymogi określone w art. 6 ust. 1a i 1b lit. b), wprowadza się odpowiednie zmiany w wykazie materiałów szczególnego ryzyka w załączniku V.

Or. en

Poprawka 1456
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (WE) nr 999/2001
Artykuł 23 b – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 1 i 1a, art. 8 ust. 1, 2 i 5, art. 16 ust. 7 i art. 23 ust. 3, powierza się na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 1 i 1a, art. 8 ust. 1, 2 i 5, art. 16 ust. 7 i art. 23 ust. 3, powierza się na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. ***Komisja nie przyjmuje na podstawie niniejszego rozporządzenia aktów delegowanych zmieniających środki dotyczące monitorowania, nadzoru, przeprowadzania testów lub ograniczania ryzyka, chyba że Komisja wykaże, na podstawie najnowszej stosownej opinii naukowej Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA), że zmiany te utrzymują lub podnoszą poziom ochrony zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego przewidziany w niniejszym***

rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 1457
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – akapit 1 – punkt 7
Rozporządzenie (WE) nr 999/2001
Artykuł 23 b – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 1 i 1a, art. 8 ust. 1, 2 i 5, art. 16 ust. 7 i art. 23 ust. 3, powierza się na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.	2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5 ust. 3, art. 6 ust. 1 i 1a, art. 8 ust. 1, 2 i 5, art. 16 ust. 7 i art. 23 ust. 3, powierza się na czas nieokreślony od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. ***Ze względu na wrażliwy charakter przedmiotowej kwestii przekazanie uprawnień uzależnia się od spełnienia warunku, zgodnie z którym proponowane przez Komisję akty delegowane muszą być zgodne z opinią naukową właściwej grupy ekspertów EFSA.***

Or. en

Poprawka 1458
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt -1 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 9 – ustęp 4 – akapity 1 a i 1 b (nowe)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-1a) w art. 9 ust. 4 dodaje się akapity 1a i 1b w brzmieniu:

„Właściwe organy zapewniają unikanie nakładających się na siebie i powielających się kontroli podczas planowania i przeprowadzania takich czynności. W miarę możliwości kontrole dotyczące tego samego zakładu, tych samych rodzajów działalności i tego samego obszaru ryzyka łączy się w ramach jednej skoordynowanej wizyty kontrolnej (»pojedyncza kontrola«), obejmującej skoordynowane pobieranie próbek.

Wyniki inspekcji, sprawozdania z badań oraz dane dotyczące pobierania próbek zgromadzone zgodnie z innymi odpowiednimi przepisami Unii uznaje się i ponownie wykorzystuje, pod warunkiem że kontrole są równoważne pod względem zakresu, terminu przeprowadzenia i jakości. Dodatkowe inspekcje dotyczące tego samego przedmiotu przeprowadza się wyłącznie wtedy, gdy jest to wskazane z konkretnych względów wynikających z oceny ryzyka.”;

Or. en

(32017R0625)

Poprawka 1459
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt -1 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 13 – ustęp 4 – akapit 1 a (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-1b) w art. 13 ust. 4 dodaje się akapit w brzmieniu:
	„Właściwe organy zapewniają, aby informacje i dowody uzyskane zgodnie z prawem w toku kontroli urzędowych były wymagane tylko raz w ramach odpowiedniego systemu, a następnie ponownie wykorzystywane do dalszych

odpowiednich celów kontroli, pod warunkiem że nie nastąpiła zmiana okoliczności ani nie pojawiły się nowe przesłanki oparte na ocenie ryzyka.”;

Or. en

(32017R0625)

Poprawka 1460
Stefan Köhler, Norbert Lins, Andrea Wechsler, Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt -1 c (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 12 – ustęp 3 – litera b a (nowa)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-1c) w art. 12 ust. 3 dodaje się literę ba) w brzmieniu:
	„ba) zapewniają, aby udokumentowane procedury kontroli obejmowały zintegrowane plany kontroli zakładów, w których mają być jednocześnie sprawdzane wymogi z kilku obszarów regulacyjnych. W planach tych określa się minimalne standardy dotyczące wspólnych list kontrolnych, skoordynowanego pobierania próbek oraz skoordynowanego wykorzystywania danych z kontroli w obrębie zaangażowanych organów i między nimi.”;

Or. en

(32017R0625)

Poprawka 1461
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt -1 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 14 – akapit 1 a (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-1a) w art. 14 dodaje się akapit w brzmieniu:
	„Do celów ust. 1 lit. h) za obowiązkowe analizy przeprowadzane zgodnie z przepisami Unii dotyczącymi zdrowia roślin odpowiada państwo członkowskie, również w przypadku gdy analizy te mają zostać przeprowadzone na roślinach znajdujących się na terenie zarządzanym przez podmiot profesjonalny objęty tymi przepisami.”;

Or. en

(32017R0625)

Poprawka 1462
Esther Herranz García, Gabriel Mato, Raúl de la Hoz Quintano, Carmen Crespo Díaz, Dolors Montserrat, Susana Solís Pérez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt -1 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 14 – litera h

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-1a) w art. 14 lit. h) otrzymuje brzmienie:
pobieranie próbek, analizę, diagnostykę i badania;	„pobieranie próbek, analizę, diagnostykę i badania. ***Za obowiązkowe analizy przeprowadzane zgodnie z przepisami Unii dotyczącymi zdrowia roślin odpowiada państwo członkowskie, również w przypadku gdy analizy te mają zostać przeprowadzone na roślinach znajdujących się na terenie zarządzanym przez podmiot profesjonalny objęty tymi przepisami.”;***

Or. en

(32017R0625)

Poprawka 1463
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Gheorghe Cârciu, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 41 – litera b – punkt ii a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(iia) właściwy organ zweryfikował, że brak akredytacji w odniesieniu do danej metody nie podważa wiarygodności, jakości, porównywalności ani ważności naukowej wyników uzyskiwanych przez laboratorium.";

Or. en

Uzasadnienie

Większa elastyczność wymogów dotyczących akredytacji laboratoriów urzędowych nie powinna prowadzić do obniżenia wiarygodności ani jakości naukowej kontroli urzędowych. Właściwe organy powinny sprawdzać, czy jakiekolwiek odstępstwo od pełnej akredytacji nie wpływa negatywnie na jakość lub porównywalność wyników analiz.

Poprawka 1464
Gheorghe Cârciu, Dan Nica, Ştefan Muşoiu, Vasile Dîncu, Andi Cristea, Dragoş Benea, Gabriela Firea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 41 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Laboratoria urzędowe mogą posiadać elastyczny zakres akredytacji, umożliwiający włączanie nowych metod opartych na technologii lub zasadzie pomiaru, które zostały już objęte akredytacją.

Or. en

Uzasadnienie

Termin „elastyczny zakres akredytacji” jest oficjalnym terminem z dziedziny akredytacji stosowanym w obowiązkowym dokumencie EA-2/15 Europejskiej Współpracy w dziedzinie Akredytacji (EA). Odnosi się on do „elastyczności w zakresie wprowadzania nowych metod opartych na już akredytowanej zasadzie pomiaru (technologii)”, która to koncepcja jest uznawana na szczeblu międzynarodowym.

Poprawka 1465
Jérémy Decerle, Benoit Cassart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 1 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 47 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a) dodaje się art. 47a w brzmieniu:
	„Artykuł 47a Warunki mające zastosowanie do żywności pochodzenia zwierzęcego w związku z niektórymi metodami produkcji i przetwarzania zakazanymi w Unii 1.
	Żywność pochodzenia zwierzęcego wprowadzana na terytorium Unii może być wprowadzana do obrotu wyłącznie, jeżeli pochodzi:
	a) od zwierząt, którym na żadnym etapie chowu nie podawano substancji, których stosowanie jest zakazane w Unii, jeżeli zakaz ten opiera się na ochronie zdrowia ludzi, zdrowia zwierząt lub wymogach dotyczących dobrostanu zwierząt;
	b) od zwierząt poddanych ubojowi oraz z mięsa lub tusz poddanych obróbce bez użycia substancji ani procesów przetwarzania zakazanych w Unii ze względów sanitarnych lub ze względów ochrony konsumentów.
	2. Wymogi określone w ust. 1 stosuje się niezależnie od obecności lub braku wykrywalnych pozostałości danych substancji lub procesów w żywności końcowej.

3. Substancje i procesy, o których mowa w ust. 1, obejmują w szczególności:

a) substancje o działaniu hormonalnym, których stosowanie w celu stymulowania wzrostu jest zakazane w Unii;

b) substancje przeciwdrobnoustrojowe stosowane jako stymulatory wzrostu;

c) substancje lub procesy chemiczne stosowane do tusz lub mięsa, których stosowanie jest zakazane w Unii, również gdy są stosowane do dekontaminacji mikrobiologicznej.

4. Państwa trzecie dokonujące wywozu przedstawiają odpowiednie i weryfikowalne gwarancje potwierdzające spełnienie wymogów określonych w niniejszym artykule, w szczególności za pomocą:

a) przepisów dotyczących metod chowu, uboju i obróbki tusz równoważnych przepisom mającym zastosowanie w Unii;

b) systemów identyfikowalności obejmujących cały łańcuch produkcji i przetwarzania;

c) mechanizmów certyfikacji urzędowej zakładów i partii przeznaczonych do wywozu do Unii.

Aby zweryfikować spełnienie tych wymogów, Komisja przeprowadza, w ramach działań Unii przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, kontrole, audyty i inspekcje, w tym w państwach trzecich, dotyczące w szczególności systemów kontroli, właściwych organów, gospodarstw hodowlanych, rzeźni i zakładów obróbki tusz.

Jeżeli takie kontrole nie są przeprowadzane lub okazują się niewystarczające, państwa członkowskie mogą, w ramach swoich kompetencji na mocy niniejszego rozporządzenia, wprowadzić odpowiednie środki w celu zweryfikowania spełnienia tych wymogów, w szczególności przy wprowadzaniu

żywności na terytorium Unii.

5. Jeżeli stwierdzono, że gwarancje przedstawione przez państwo trzecie są niewystarczające lub że wymogi określone w niniejszym artykule nie są spełnione, Komisja przyjmuje, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, odpowiednie, proporcjonalne i stopniowane środki, które mogą obejmować wzmożenie kontroli urzędowych przy wprowadzaniu na terytorium Unii oraz ograniczenie lub zawieszenie wprowadzania danej żywności na terytorium Unii z całego lub części terytorium danego państwa trzeciego, danego regionu lub danych zakładów.

Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające wykaz substancji i procesów, o których mowa w niniejszym artykule, szczegółowe zasady dotyczące wymaganych gwarancji i certyfikacji oraz kryteria i zasady przyjmowania, przeglądu i znoszenia środków przewidzianych w niniejszym ustępie.";

Or. fr

Uzasadnienie

Unia Europejska zakazuje stosowania niektórych substancji i procesów w chowie zwierząt ze względu na ich szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zdrowie zwierząt, dobrostan zwierząt i ochronę konsumentów. Żywność pochodzenia zwierzęcego produkowana metodami zakazanymi w Unii może jednak nadal uzyskiwać dostęp do rynku europejskiego, jeżeli jest przywożona z państw trzecich. Celem niniejszej poprawki jest zaradzenie tej sytuacji poprzez ustanowienie równoważności metod produkcji i przetwarzania żywności pochodzenia zwierzęcego.

Poprawka 1466
Tilly Metz, Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 50 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„3. Przesyłek nie dzieli się, dopóki nie zostaną ***przeprowadzone*** kontrole urzędowe, a wspólny zdrowotny dokument wejścia (zwany dalej »dokumentem CHED***«),*** o którym mowa w art. 56, nie zostanie wypełniony zgodnie z art. 56 ust. 5 i art. 57, chyba że właściwe organy zwrócą się o to w przypadku przesyłek towarów, o których mowa w art. 47 ust. 1 lit. c), do celów przeprowadzenia kontroli bezpośrednich jedynie w odniesieniu do części przesyłki przedstawionej w punkcie kontroli granicznej.”;	„3. Przesyłek nie dzieli się, dopóki kontrole urzędowe nie zostaną ***zakończone w odniesieniu do odpowiedniej części przesyłki,*** a wspólny zdrowotny dokument wejścia (zwany dalej ***„***dokumentem CHED***”),*** o którym mowa w art. 56, nie zostanie wypełniony ***z wynikiem pozytywnym*** zgodnie z art. 56 ust. 5 i art. 57, chyba że właściwe organy zwrócą się o to w przypadku przesyłek towarów, o których mowa w art. 47 ust. 1 lit. c), do celów przeprowadzenia kontroli bezpośrednich jedynie w odniesieniu do części przesyłki przedstawionej w punkcie kontroli granicznej. ***Żadnej części przesyłki nie dopuszcza się do obrotu, dopóki wymogi te nie zostaną spełnione w odniesieniu do tej konkretnej części.***”;

Or. en

Poprawka 1467
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 50 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„3. Przesyłek nie dzieli się, dopóki nie zostaną przeprowadzone kontrole urzędowe, a wspólny zdrowotny dokument wejścia (zwany dalej »dokumentem CHED***«),*** o którym mowa w art. 56, nie zostanie wypełniony zgodnie z art. 56 ust. 5 i art. 57***, chyba że właściwe organy zwrócą się o to*** w przypadku przesyłek ***towarów,*** o których mowa w art. 47 ust. 1 lit. c), ***do celów przeprowadzenia kontroli bezpośrednich jedynie w odniesieniu do*** części przesyłki ***przedstawionej w punkcie***	„3. Przesyłek nie dzieli się, dopóki nie zostaną przeprowadzone kontrole urzędowe, a wspólny zdrowotny dokument wejścia (zwany dalej ***„***dokumentem CHED***”),*** o którym mowa w art. 56, nie zostanie wypełniony zgodnie z art. 56 ust. 5 i art. 57. W przypadku przesyłek ***roślin, produktów roślinnych i innych przedmiotów,*** o których mowa w art. 47 ust. 1 lit. c), ***e) i f) lub w art. 44 ust. 1, właściwe organy mogą jednak zwrócić się o podział przesyłki, jeżeli kontrole bezpośrednie*** części przesyłki ***wymagają***

kontroli granicznej.";	***więcej czasu niż kontrole bezpośrednie pozostałej części, co umożliwia dopuszczenie do obrotu tej pozostałej części, w odniesieniu do której zakończono kontrole urzędowe.***

Or. en

Poprawka 1468
Biljana Borzan, Christophe Clergeau, Annalisa Corrado, Romana Jerković, Maria Noichl, Tiemo Wölken, Delara Burkhardt, Kristian Vigenin, Sakis Arnaoutoglou, Thomas Bajada, Mohammed Chahim

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 50 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„3. Przesyłek nie dzieli się, dopóki nie zostaną przeprowadzone kontrole urzędowe, a wspólny zdrowotny dokument wejścia (zwany dalej »dokumentem CHED***«),*** o którym mowa w art. 56, nie zostanie wypełniony zgodnie z art. 56 ust. 5 i art. 57, chyba że właściwe organy zwrócą się o to w przypadku przesyłek towarów, o których mowa w art. 47 ust. 1 lit. c), do celów przeprowadzenia kontroli bezpośrednich jedynie w odniesieniu do części przesyłki przedstawionej w punkcie kontroli granicznej.”;	„3. Przesyłek nie dzieli się, dopóki nie zostaną przeprowadzone kontrole urzędowe, a wspólny zdrowotny dokument wejścia (zwany dalej ***„***dokumentem CHED***"),*** o którym mowa w art. 56, nie zostanie wypełniony zgodnie z art. 56 ust. 5 i art. 57, chyba że właściwe organy zwrócą się o to w przypadku przesyłek towarów, o których mowa w art. 47 ust. 1 lit. c), do celów przeprowadzenia kontroli bezpośrednich jedynie w odniesieniu do części przesyłki przedstawionej w punkcie kontroli granicznej***, pod warunkiem że taki podział nie zagraża identyfikowalności przesyłki ani integralności lub skuteczności kontroli urzędowych***.”;

Or. en

Uzasadnienie

Umożliwienie dzielenia przesyłek przed zakończeniem kontroli urzędowych może poprawić efektywność operacyjną. Taka elastyczność nie powinna jednak zagrażać identyfikowalności przesyłek ani skuteczności i integralności kontroli urzędowych.

Poprawka 1469
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 a (nowa)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 54 dodaje się nowy ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Na zasadzie odstępstwa od kryteriów ryzyka, o których mowa w ust. 2, minimalną częstotliwość kontroli bezpośrednich przesyłek zwierząt i towarów, o których mowa w art. 47 ust. 1, ustala się na poziomie 30 %."

Or. en

Uzasadnienie

2a. Minimalna częstotliwość kontroli bezpośrednich wynosząca 30 % jest niezbędna do zapewnienia skutecznego egzekwowania unijnych przepisów sanitarnych i fitosanitarnych, zwalczania nielegalnego handlu i oszustw oraz utrzymania spójnego poziomu bezpieczeństwa żywności i zdrowia publicznego we wszystkich punktach wprowadzania na terytorium Unii. 2b. Odstępstwo to zapewnia proporcjonalne podejście oparte na analizie ryzyka, ponieważ pozwala uniknąć zbędnych obciążeń dla handlu i logistyki w odniesieniu do produktów o udokumentowanej historii bezpieczeństwa, przy jednoczesnym utrzymaniu wysokiego poziomu ochrony.

Poprawka 1470
Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 54 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 54 dodaje się nowy ust. 2b w brzmieniu:
	„2b. Komisja może, w drodze aktów wykonawczych, ustalić częstotliwość

kontroli bezpośrednich na poziomie niższym niż 30 % w odniesieniu do określonych kategorii towarów uznanych za stwarzające niskie ryzyko. Takie odstępstwo przyznaje się wyłącznie w przypadku spełnienia następujących warunków:

a) udokumentowana historia pełnej zgodności państwa trzeciego pochodzenia z mającymi zastosowanie wymogami przez co najmniej trzy lata;

b) systemy kontroli w państwie trzecim oceniono jako równoważne z systemami stosowanymi w Unii;

c) brak powiadomień w systemie wczesnego ostrzegania o niebezpiecznej żywności i paszach (RASFF) w ciągu poprzednich 24 miesięcy.";

Or. en

Uzasadnienie

2a. Minimalna częstotliwość kontroli bezpośrednich wynosząca 30 % jest niezbędna do zapewnienia skutecznego egzekwowania unijnych przepisów sanitarnych i fitosanitarnych, zwalczania nielegalnego handlu i oszustw oraz utrzymania spójnego poziomu bezpieczeństwa żywności i zdrowia publicznego we wszystkich punktach wprowadzania na terytorium Unii.
2b. Odstępstwo to zapewnia proporcjonalne podejście oparte na analizie ryzyka, ponieważ pozwala uniknąć zbędnych obciążeń dla handlu i logistyki w odniesieniu do produktów o udokumentowanej historii bezpieczeństwa, przy jednoczesnym utrzymaniu wysokiego poziomu ochrony.

Poprawka 1471
Raffaele Stancanelli, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 54 dodaje się nowy ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Minimalną częstotliwość kontroli

bezpośrednich przesyłek zwierząt i towarów, o których mowa w art. 47 ust. 1, ustala się na poziomie 30 %.

Komisja może przyjmować akty wykonawcze ustanawiające wykaz kategorii towarów uznanych za stwarzające niskie ryzyko, do których stosuje się częstotliwość kontroli bezpośrednich niższą niż 30 %. Takie odstępstwo przyznaje się wyłącznie w przypadku spełnienia następujących warunków:

a) udokumentowana historia pełnej zgodności państwa trzeciego pochodzenia z mającymi zastosowanie wymogami przez co najmniej trzy lata;

b) systemy kontroli w państwie trzecim oceniono jako równoważne z systemami stosowanymi w Unii;

c) brak powiadomień w systemie wczesnego ostrzegania o niebezpiecznej żywności i paszach (RASFF) w ciągu poprzednich 24 miesięcy.";

Or. en

Poprawka 1472
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 54 dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„2a. Przy określaniu częstotliwości kontroli identyfikacyjnych i kontroli bezpośrednich przewidzianych w niniejszym artykule Komisja uwzględnia w swojej analizie ryzyka przesłanki wskazujące na obecność w produktach rolnych przywożonych z państw trzecich

pozostałości substancji czynnych niezatwierdzonych w Unii. W analizie tej uwzględnia się również produkty bezpośrednio konkurujące z rodzajami produkcji rolnej w Unii podlegającymi szczególnym ograniczeniom fitosanitarnym, w szczególności z produkcją w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.";

Or. fr

Poprawka 1473
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 54 dodaje się nowy ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Przy określaniu częstotliwości kontroli identyfikacyjnych i kontroli bezpośrednich przewidzianych w niniejszym artykule Komisja uwzględnia w swojej analizie ryzyka przesłanki wskazujące na obecność w produktach rolnych przywożonych z państw trzecich pozostałości substancji czynnych niezatwierdzonych w Unii. W analizie tej uwzględnia się również produkty bezpośrednio konkurujące z produkcją rolną w Unii podlegającą szczególnym ograniczeniom fitosanitarnym, w szczególności z produkcją w regionach najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.";

Or. en

Poprawka 1474
Michele Picaro

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 54 dodaje się nowy ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Komisja może, w drodze aktów wykonawczych, ustalić częstotliwość kontroli bezpośrednich na poziomie niższym niż 30 % w odniesieniu do określonych kategorii towarów uznanych za stwarzające niskie ryzyko. Takie odstępstwo przyznaje się wyłącznie w przypadku spełnienia następujących warunków:
	a) udokumentowana historia pełnej zgodności państwa trzeciego pochodzenia z mającymi zastosowanie wymogami przez co najmniej trzy lata;
	b) systemy kontroli w państwie trzecim oceniono jako równoważne z systemami stosowanymi w Unii;
	c) brak powiadomień w systemie wczesnego ostrzegania o niebezpiecznej żywności i paszach (RASFF) w ciągu poprzednich 24 miesięcy.”;

Or. en

Uzasadnienie

Wprowadzenie tego odstępstwa jest zgodne z zasadą proporcjonalności i pozwala uniknąć nakładania zbędnych obciążeń na logistykę w portach i portach lotniczych lub zakłócania międzynarodowego handlu towarami o ugruntowanej historii bezpiecznego stosowania. Podejście to mogłoby również ułatwić osiągnięcie porozumienia podczas negocjacji z Komisją i Parlamentem Europejskim w sprawie minimalnej częstotliwości kontroli wynoszącej 30 %.

Poprawka 1475
Carlo Fidanza, Michele Picaro, Nicola Procaccini, Francesco Ventola, Waldemar Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a) w art. 54 dodaje się nowy ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Na zasadzie odstępstwa od kryteriów ryzyka, o których mowa w ust. 2, minimalną częstotliwość kontroli bezpośrednich przesyłek zwierząt i towarów, o których mowa w art. 47 ust. 1, ustala się na poziomie 30 %.”;

Or. en

Uzasadnienie

Increase in the frequency of physical checks: in order to effectively monitor compliance with Union sanitary and phytosanitary rules, to reduce illegal trafficking of goods, smuggling and fiscal and customs fraud, and to ensure a uniform level of food safety and public health for consumers at all points of entry into the Union, it is necessary to introduce a mandatory minimum threshold of 30% for physical checks on consignments. This threshold ensures that control pressure remains effective even where risk assessments are favourable, thereby preventing the entry of non-compliant goods due to statistical fluctuations or shortcomings in oversight by third countries.

Poprawka 1476
Carlo Fidanza, Michele Picaro, Nicola Procaccini, Francesco Ventola, Waldemar Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 54 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b) w art. 54 dodaje się nowy ust. 2b w brzmieniu:
	„2b. Komisja może, w drodze aktów wykonawczych, ustalić częstotliwość

kontroli bezpośrednich na poziomie niższym niż 30 % w odniesieniu do określonych kategorii towarów uznanych za stwarzające niskie ryzyko. Takie odstępstwo przyznaje się wyłącznie w przypadku spełnienia następujących warunków: a) udokumentowana historia pełnej zgodności państwa trzeciego pochodzenia z mającymi zastosowanie wymogami przez co najmniej trzy lata; b) systemy kontroli w państwie trzecim oceniono jako równoważne z systemami stosowanymi w Unii; c) brak powiadomień w systemie wczesnego ostrzegania o niebezpiecznej żywności i paszach (RASFF) w ciągu poprzednich 24 miesięcy.";

Or. en

Uzasadnienie

Szczególne odstępstwo dla produktów niskiego ryzyka: wprowadzenie tego odstępstwa jest zgodne z zasadą proporcjonalności i pozwala uniknąć nadmiernego obciążenia logistyki w portach i portach lotniczych oraz zakłócania międzynarodowego handlu towarami o udokumentowanej historii bezpieczeństwa. (Uwaga: może to ułatwić ustanowienie podczas negocjacji z Komisją i Parlamentem Europejskim minimalnego progu częstotliwości kontroli wynoszącego 30 %.)

Poprawka 1477
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 2 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 56 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b) w art. 56 dodaje się nowy ust. 2b w brzmieniu:
	„2b. W odniesieniu do drewnianego materiału opakowaniowego, o którym mowa w art. 43 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/2031, oraz do każdej przesyłki roślin, o których mowa w wykazach ustanowionych na podstawie art. 73

rozporządzenia (UE) 2016/2031, właściwe organy mogą zwrócić się do podmiotów odpowiedzialnych za przesyłkę o wypełnienie stosownej części wspólnego zdrowotnego dokumentu wejścia (dokumentu CHED), udzielając informacji niezbędnych do natychmiastowej i kompletnej identyfikacji przesyłki i jej przeznaczenia.";

Or. en

Poprawka 1478
Laurence Trochu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 3 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 109 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a) w art. 109 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Przy ustanawianiu skoordynowanych programów kontroli, o których mowa w niniejszym artykule, Komisja uwzględnia szczególne cechy regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Ze względu na ich położenie geograficzne, szczególne warunki klimatyczne i fitosanitarne oraz rolę pierwszej linii ochrony fitosanitarnej Unii przed licznymi agrofagami programy te mogą przewidywać szczególne plany pobierania próbek, priorytety kontroli dostosowane do rodzajów ryzyka stwierdzonych w tych regionach oraz ściślejszą współpracę między laboratoriami referencyjnymi Unii Europejskiej a właściwymi laboratoriami regionów najbardziej oddalonych.";

Or. fr

Poprawka 1479
Paulo do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 3 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 109 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a) w art. 109 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:
	„2a. Przy ustanawianiu skoordynowanych programów kontroli, o których mowa w niniejszym artykule, Komisja uwzględnia szczególne cechy regionów najbardziej oddalonych, o których mowa w art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Ze względu na ich położenie geograficzne, szczególne warunki klimatyczne i fitosanitarne oraz rolę pierwszej linii ochrony fitosanitarnej Unii przed licznymi agrofagami programy te mogą przewidywać szczególne plany pobierania próbek, priorytety kontroli dostosowane do rodzajów ryzyka stwierdzonych w tych regionach oraz ściślejszą współpracę między laboratoriami referencyjnymi Unii Europejskiej a właściwymi laboratoriami regionów najbardziej oddalonych.”;

Or. en

Poprawka 1480
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 113 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	4a) wprowadzenie w art. 113 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
1. Co roku do dnia 31 sierpnia każde państwo członkowskie przedkłada Komisji sprawozdanie określające: a) zmiany dokonane w wieloletnim krajowym planie kontroli mające na celu uwzględnienie czynników, o których mowa w art. 111 ust. 2;	„1. Co roku do dnia 31 sierpnia każde państwo członkowskie ***publikuje i*** przedkłada Komisji sprawozdanie określające: a) zmiany dokonane w wieloletnim krajowym planie kontroli mające na celu uwzględnienie czynników, o których mowa w art. 111 ust. 2;”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2017/625/2025-01-05)

Poprawka 1481
Anna Strolenberg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2017/625
Artykuł 113 – ustęp 1 – litera e a (nowa)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	4a) w art. 113 ust. 1 dodaje się literę e a w brzmieniu:
	„ea) działania związane ze zmniejszaniem liczebności przeprowadzone w poprzednim roku. W odniesieniu do każdego działania związanego ze zmniejszaniem liczebności podaje się następujące informacje:
	– powody, które doprowadziły do zmniejszenia liczebności;
	– liczbę uśmierconych zwierząt i ich gatunek;
	– użyte metody ogłuszania i uśmiercania;
	– trudności napotkane podczas działania;
	– rozwiązania przyjęte w celu złagodzenia lub zminimalizowania cierpienia danych zwierząt.
	W przypadku przyznania odstępstw

zgodnie z art. 18 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1099/2009 wskazuje się również takie odstępstwa.";

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2017/625/2025-01-05)

Poprawka 1482
Letizia Moratti, Flavio Tosi, Massimiliano Salini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 a (nowy)
Rozporządzenie (WE) nr 1925/2006
Artykuł 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 11a
	Artykuł 11a – Zmiana w rozporządzeniu nr 1925/2006
	W rozporządzeniu (WE) nr 1925/2006 wprowadza się następujące zmiany:
	w art. 8 po ust. 1 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:
	1a. Zakres stosowania ust. 1 ogranicza się do oceny oczyszczonych substancji celowo dodawanych do żywności i nie obejmuje żywności ani składników żywności zawierających takie substancje w sposób naturalny.

Or. en*(32006R1925)*

Uzasadnienie

Art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1925/2006 powinien mieć zastosowanie wyłącznie do oczyszczonych substancji celowo dodawanych do żywności, a nie do złożonych matryc naturalnych. Podejście to znajduje potwierdzenie w wyroku Sądu (sprawa T-302/21), w którym stwierdzono nieważność wpisów wprowadzonych rozporządzeniem (UE) 2021/468. Jest ono również uzasadnione pod względem prawnym i naukowym, ponieważ metodyka EFSA nie jest dostosowana do matryc naturalnych. Szersze stosowanie mogłoby nakładać nieuzasadnione ograniczenia na tradycyjną żywność i innowacje, nie przynosząc dodatkowych korzyści dla zdrowia publicznego.

Poprawka 1483
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Adam Jarubas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2023/915
Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 11a
	Zmiana w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 2023/915
	1) w art. 10 wprowadza się następujące zmiany:
	a) w art. 10 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:
	„2a.
	Jeżeli jest to konieczne w celu umożliwienia normalnego wprowadzania produktów do obrotu, ich przetwarzania i spożycia, w rozporządzeniach ustanawiających lub zmieniających najwyższe dopuszczalne poziomy zanieczyszczeń określone w załączniku I ustanawia się środki przejściowe umożliwiające wprowadzanie do obrotu lub pozostawanie w obrocie w Unii produktów, które w chwili ich wprowadzenia do obrotu lub umieszczenia w magazynie po wyprodukowaniu były zgodne z mającymi zastosowanie najwyższymi dopuszczalnymi poziomami zanieczyszczeń lub w odniesieniu do których nie obowiązywał żaden najwyższy dopuszczalny poziom zanieczyszczenia, co najmniej do upływu daty minimalnej trwałości.”;
	b) w art. 10 dodaje się ust. 2b w brzmieniu:
	„2b.
	Przepisy ust. 2 lit. a) ma zastosowanie do produktów, których składniki w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 1169/2011 w chwili wprowadzenia tych

składników do obrotu lub umieszczenia ich w magazynie po wyprodukowaniu były zgodne z mającymi zastosowanie najwyższymi dopuszczalnymi poziomami zanieczyszczeń lub w odniesieniu do których nie obowiązywał żaden najwyższy dopuszczalny poziom zanieczyszczenia.";

Or. en

Poprawka 1484
Willemien Koning

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 11a
	Nie później niż pięć lat od dnia wejścia w życie rozporządzenia (UE) .../... [rozporządzenie w sprawie uproszczenia przepisów dotyczących żywności i pasz] Komisja publikuje sprawozdanie zawierające ocenę wpływu środków wprowadzonych tym rozporządzeniem na efektywność i czas trwania procedur zatwierdzania substancji czynnych oraz udzielania zezwoleń na środki ochrony roślin. W sprawozdaniu wskazuje się wszelkie pozostałe przeszkody regulacyjne, a w stosownych przypadkach dołącza się do niego zalecenia dotyczące dalszych środków służących przyspieszeniu dostępu do bezpiecznych i skutecznych rozwiązań w zakresie ochrony upraw.

Or. en

Uzasadnienie

Chociaż we wniosku wprowadza się szereg środków mających przyspieszyć proces zatwierdzania substancji czynnych, nadal nie jest pewne, czy zmiany te w praktyce skutecznie skrócą czas trwania procedur zatwierdzania. Przegląd po pięciu latach pozwoliłby na opartą na dowodach ocenę wpływu rozporządzenia i pomógłby wskazać wszelkie utrzymujące się przeszkody w procesie zatwierdzania.

Poprawka 1485
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 11a
	Sprawozdanie
	Nie później niż pięć lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja publikuje sprawozdanie zawierające ocenę wpływu środków wprowadzonych niniejszym rozporządzeniem na efektywność i czas trwania procedur zatwierdzania substancji czynnych oraz udzielania zezwoleń na środki ochrony roślin. W sprawozdaniu wskazuje się wszelkie pozostałe przeszkody regulacyjne, a w stosownych przypadkach dołącza się do niego zalecenia dotyczące dalszych środków służących przyspieszeniu dostępu do bezpiecznych i skutecznych rozwiązań w zakresie ochrony upraw.

Or. en

Uzasadnienie

Chociaż we wniosku wprowadza się szereg środków mających przyspieszyć proces zatwierdzania substancji czynnych, nadal nie jest pewne, czy zmiany te w praktyce skutecznie skrócą czas trwania procedur zatwierdzania. Przegląd po pięciu latach pozwoliłby na opartą na dowodach ocenę wpływu rozporządzenia i pomógłby wskazać wszelkie utrzymujące się przeszkody w procesie zatwierdzania.

Poprawka 1486
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 11a
	Nie później niż 12 miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia Komisja ocenia, czy konieczne są dalsze środki ustawodawcze w celu poprawy spójności unijnych ram prawnych dotyczących bezpieczeństwa żywności i pasz, pasażowalnych encefalopatii gąbczastych, produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego oraz produktów nawozowych UE, ze szczególnym uwzględnieniem usunięcia zbędnej fragmentacji regulacyjnej, która utrudnia bezpieczne wykorzystanie składników pokarmowych i materiałów pochodzenia zwierzęcego w obiegu zamkniętym. W ocenie tej Komisja uwzględnia w szczególności dostępność i przystępność cenową nawozów i składników pokarmowych jako niezbędny warunek produkcji rolnej i bezpieczeństwa żywnościowego w Unii. Jeżeli Komisja wykryje jakiekolwiek niespójności lub przeszkody, przedkłada wniosek ustawodawczy mający na celu ich usunięcie, zapewniając jednocześnie utrzymanie wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzi i zwierząt.

Or. nl

Poprawka 1487
Sander Smit, Jessika van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 11b
	Nie później niż pięć lat po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia Komisja publikuje sprawozdanie oceniające wpływ środków wprowadzonych niniejszym

rozporządzeniem na sprawność i czas trwania procedur zatwierdzania substancji czynnych oraz udzielania zezwoleń na stosowanie środków ochrony roślin. We wspomnianym sprawozdaniu wskazuje się wszelkie nadal istniejące wąskie gardła regulacyjne i, w stosownych przypadkach, dołącza się do niego zalecenia dotyczące dalszych środków mających przyspieszyć dostęp do bezpiecznych i skutecznych rozwiązań w zakresie ochrony roślin.

Or. nl

Poprawka 1488
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 11b
	Nie później niż rok od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie co trzy lata, Komisja publikuje sprawozdanie zawierające ocenę:
	a) substancji czynnych i środków ochrony roślin, w odniesieniu do których przewiduje się, że w ciągu kolejnych pięciu lat utracą odpowiednio zatwierdzenie lub zezwolenie;
	b) potencjalnych konsekwencji dla ochrony upraw, w tym wpływu na określone uprawy, zwalczanie agrofagów i chorób oraz wydajność rolnictwa;
	c) dostępności i skuteczności rozwiązań alternatywnych, w tym biokontroli, substancji niskiego ryzyka, odmian odpornych, innowacji w hodowli roślin, rolnictwa precyzyjnego oraz technik mechanicznych lub innych technik niechemicznych.
	Jeżeli w sprawozdaniu wskazano istotne luki w zakresie ochrony upraw, w

odniesieniu do których nie są dostępne odpowiednie rozwiązania alternatywne, Komisja wprowadza odpowiednie środki ułatwiające opracowywanie i udostępnianie rozwiązań. Środki te mogą obejmować priorytetowe traktowanie oceny odpowiednich wniosków, promowanie badań naukowych i innowacji oraz wspieranie rozwoju alternatywnych podejść do ochrony upraw.

Or. en

Uzasadnienie

Farmers increasingly face the loss of active substances while effective alternatives are not always available in time. This may result in significant crop protection gaps and jeopardise agricultural production and competitiveness. An early assessment of future bottlenecks is therefore needed, together with a structured approach to prioritise assessments and stimulate research and innovation where no adequate solutions exist. Alternative solutions should also include plant breeding, precision agriculture, biological control and other innovative crop protection techniques.